

PALESTRINA

Musikalische Legende

von

Hans Pfitzner.

Klavier-Auszug mit Text von
FELIX WOLFES.

PR. M.20. no.



Verlag und Eigentum für alle Länder.

ADOLPH FÜRSTNER
BERLIN W - PARIS IX^E

Aufführungsrecht vorbehalten

Copyright including right of performance 1916 by
Adolph Fürstner

II. Akt.

Vorspiel.

Mit Wucht und Wildheit.

The musical score is written for piano, strings, and brass instruments. It consists of five systems of music. The first system features a piano part with a forte (*ff*) dynamic and a horn part (*Hrnr.*). The second system includes piano, strings (*Str. Fg.*), upper horn (*u.Hrnr.*), and upper bassoon (*u. Bel.*) parts, with dynamics *sempre ff* and *stacc.*. The third system features a trumpet part (*Trp.*) and piano accompaniment. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system includes a trumpet part (*Trp. Pos.*) and piano accompaniment, with the instruction *etwas breiter* (somewhat broader) above the staff.

Tempo I.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A first ending bracket labeled '2' spans the final two measures. Performance markings include 'etc.' in the bass staff and 'Pk.' in the lower right.

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. A first ending bracket labeled '3' spans the final two measures. Performance markings include 'dim.' in the bass staff and 'Cl. Vln.' above the treble staff.

Third system of musical notation. It continues the grand staff. Performance markings include 'mf' in the bass staff.

Fourth system of musical notation. It continues the grand staff. Performance markings include 'Hrnr. marc.' in the bass staff and 'dim.' in the lower right.

Fifth system of musical notation. It continues the grand staff. Performance markings include 'mf Hrnr. marc.' in the bass staff, 'Ob. Eh.' above the treble staff, and 'Hrnr.' above the bass staff.

Trp.

Ob.

(Vln.)

f

Fg. Harm. *scz*

4

Hbl.

Vln. Cl.

Vln.

kl. Fl. Trp. 3
Hrn.

dim.

mf Str.

marc.

u. Cfg.

8va bassa ad lib.

u. Bcl.

5

cresc.

Ob. Eh. Vln. Hrn.

f *mf*

Hrn.

1

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for Oboe (Ob. Eh.), the middle for Violin (Vln.), and the bottom for Horn (Hrn.). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The Oboe part starts with a dynamic of *f* and then *mf*. The Horn part starts with *f*. The Violin part has a first ending bracket labeled '1'.

Cl. Ob. Eh. Hbl.

f *mf*

Cl.

1 1

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for Clarinet (Cl.), the middle for Oboe (Ob. Eh.), and the bottom for Horn (Hbl.). The music continues in the same key and time signature. The Clarinet part starts with *f*. The Oboe part starts with *mf*. The Horn part has two first ending brackets labeled '1'.

6 Vln.

f *cresc.* *ff*

mit Fl. Ob.

f *ff r. H.*

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is for Violin (Vln.), starting at measure 6. The bottom staff is for Piano accompaniment. The Violin part starts with *f*, has a *cresc.* marking, and ends with *ff*. The Piano part starts with *f* and has a *ff r. H.* marking.

sempre ff

Detailed description: This system contains two staves for Piano accompaniment. The music is marked *sempre ff* throughout the system.

7

Detailed description: This system contains two staves for Piano accompaniment, starting at measure 7. The music continues with the same dynamics and key signature.

etwas breiter

Trp.
Ob.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and woodwinds (Trumpet and Oboe). The piano part consists of two staves with complex chordal textures and moving lines. The woodwinds enter with a melodic line.

marc.

a tempo

Musical score for the second system, including piano accompaniment, strings (Pos. Str.), and brass (Tuba, Percussion). The piano part continues with dense textures. The strings enter with a rhythmic pattern, and the tuba and percussion provide a steady accompaniment.

ff Pos. Str.

Tb.
Pk.

Hbl.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment, strings (V.O.), and percussion (Kl. Trommel). The piano part shows a gradual increase in volume. The strings and percussion provide a strong rhythmic foundation.

sempre cresc.

molto

fff
v.o.

Kl. Trommel.

8va bassa

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and strings (Horn). The piano part continues with its characteristic texture. The horn enters with a melodic line.

Hornr. Pos.

nur Str. Hbl.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and strings (Horn). The piano part continues with its characteristic texture. The horn enters with a melodic line.

9

41

1 1

l.H. r.H.

cresc.

u. Pos.

5 4 3

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for measures 9 and 10. The right hand (r.H.) features a melodic line with slurs and ties, while the left hand (l.H.) provides a harmonic accompaniment with a descending bass line. A crescendo marking is present. The measure number 9 is at the start, and 41 is written above the first measure. Fingerings 1, 1, 5, 4, 3 are indicated.

a tempo (Hbl. Str.)

u. Hrn.

Trp.

V.O.

Beck.

sempre col 8va ad lib.

Detailed description: This system shows the orchestral accompaniment for measures 10 and 11. It includes parts for Horns (u. Hrn.), Trumpets (Trp.), Violins (V.O.), and Beckets (Beck.). The music is marked 'a tempo' and '(Hbl. Str.)'. A dynamic marking of 'ff' is present. The instruction 'sempre col 8va ad lib.' is written above the strings.

10

ff

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for measures 10 and 11. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a dense chordal accompaniment. A dynamic marking of 'ff' is present. The measure number 10 is at the start.

ff

poco dim.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for measures 11 and 12. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a dense chordal accompaniment. Dynamic markings of 'ff' and 'poco dim.' are present. The measure number 11 is at the start.

11

sempre dim.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for measures 11 and 12. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a dense chordal accompaniment. A dynamic marking of 'sempre dim.' is present. The measure number 11 is at the start.

(nur Str.)

String section score for measures 1-11. The top staff is for Horn (Hbl.) in treble clef, and the bottom two staves are for strings in bass clef. The music is in a minor key. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo) for the strings, and *espr.* (espressivo) for the horn. The left hand of the piano accompaniment is marked *l.H. pp*. The horn part features a melodic line with some chromaticism.

Musical score for measures 12-13. The top staff is for Horn (Hbl.) in treble clef, and the middle staff is for Piano (Pos. Tb. Str.) in treble clef. The bottom two staves are for strings in bass clef. Measure 12 is marked with a large '12'. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) for the piano and *sempre molto espr.* (sempre molto espressivo) for the strings. The piano part has a melodic line with some chromaticism. The string part features a rhythmic pattern with triplets.

Musical score for measures 14-15. The top staff is for strings in bass clef, and the bottom two staves are for piano in bass clef. The string part features a rhythmic pattern with triplets. The piano part has a melodic line with some chromaticism. The right hand of the piano is marked *r.H.*

Musical score for measures 16-17. The top staff is for strings in bass clef, and the bottom two staves are for piano in bass clef. Measure 16 is marked with a large '13'. The string part features a rhythmic pattern with triplets. The piano part has a melodic line with some chromaticism.

14

Musical score for measures 14 and 15. The score is written for piano (Pk.), strings (Str.), and woodwinds (Fg., Ve., Cb.). Measure 14 includes a dynamic marking of *mf* and a key signature change to B-flat. Measure 15 features a *ped.* (pedal) marking. A small asterisk (*) is located at the end of the first system.

Rhythmus von je 3 Takten.

15

Musical score for measures 15 and 16. The score is written for woodwinds (Hbl.Trp., Hrn., Hbl., Tb.) and strings (Str.). Measure 15 includes a *ped.* (pedal) marking. Measure 16 includes a *Pos.* (Posaune) marking.

16

Musical score for measure 16. The score is written for strings (Str.) and woodwinds (Pos.).

17

Musical score for measures 17-18, piano part. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. A *dim.* (diminuendo) marking is present at the end of measure 17.

Musical score for measures 17-18, percussion part. It includes a *p cresc.* (piano crescendo) marking and a drum part labeled "Pk., kl. Trommel." (snare and small drum) with rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

Musical score for measures 18-19, strings and woodwinds. The section includes "Hbl. Str." (Horn and Trumpet strings), "V.O." (Violoncello), "Hrnr. Str." (Horn strings), and "Beck." (Cymbal). The strings play a melodic line with a *ff* (fortissimo) dynamic.

Musical score for measures 18-19, piano part. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with slurs and ties. A *r.H.* (right hand) marking is visible.

Musical score for measures 19-20, piano part. The right hand features a melodic line with slurs and ties, and the left hand has a bass line with slurs and ties. A *cres.* (crescendo) marking is present at the start of measure 19. The lyrics "cen... do" are written below the right hand.

Musical score for measures 19-20, percussion part. It includes a drum part labeled "Beck." (Cymbal) and a bass line with slurs and ties. A *r.H.* (right hand) marking is visible.

20

Beck.

First system of musical notation. The right hand (r.H.) and left hand (l.H.) parts are shown. The left hand has a 'v' marking. The right hand has a 'v' marking.

Second system of musical notation. The right hand (r.H.) and left hand (l.H.) parts are shown. The left hand has a '21' marking. The right hand has a 'dim.' marking. The left hand has a 'v' marking.

Third system of musical notation. The right hand (r.H.) and left hand (l.H.) parts are shown. The left hand has a 'Str.' marking. The right hand has a 'p' marking. The left hand has a 'Hbl.' marking. The right hand has a 'Str.' marking.

Fourth system of musical notation. The right hand (r.H.) and left hand (l.H.) parts are shown. The left hand has a '22' marking. The right hand has a 'p' marking. The left hand has a 'Pos.' marking. The right hand has a 'Hrn. Trp.' marking.

Fifth system of musical notation. The right hand (r.H.) and left hand (l.H.) parts are shown. The left hand has a '23' marking. The right hand has a 'cres. - - cen. - - do' marking. The left hand has a 'tr.' marking. The right hand has a 'tr.' marking.

Sixth system of musical notation. The right hand (r.H.) and left hand (l.H.) parts are shown. The right hand has a 'v' marking. The left hand has a 'v' marking.

24

a. Hbl. *p*

Pos. Tb. Cb.

25

pp

26

Hrnr. *Leg.* (pizz.) Pos. Tb.

Trp.

(Der Vorhang geht auf)

27

Trp. *mf* *accelerando*

(Trient; eine große, hohe, saalartige Vorhalle im Palast des Fürstbischofs Madruscht. Im Hintergrunde geht, etwas tiefer, die Straße; zwei oder drei Stufen führen, der ganzen Länge der Bühne nach, hinein (diese Stufen, weil im äußeren Hintergrunde, brauchen nicht sichtbar zu sein); im Vordergrund schließt ein kleines Gärtchen an, welches noch weiter hin, wie in den Zuschauerraum hinein, anzunehmen ist. Es ist ein freundlicher, sonniger Spätherbsttag; früher Vormittag. —

Die Halle ist nahezu fertig zu der Abhaltung einer letzten gemeinsamen Vorberatung vor einer feierlichen Session, zu einer sogenannten „Generalkongregation“, hergerichtet, und zwar folgendermaßen: Auf beiden Seiten, die ganze Tiefe der Bühne beschreibend, laufen zwei schwache Halbkreise von Bänken und Stühlen, die der Bühne ein eiförmiges Aussehen verleihen; sie steigen amphitheatralisch auf und zwar in mindestens 4 Abstufungen. Der Halbkreis links wird zweimal unterbrochen von 2 Treppen, die, durch zwei Türen in der Höhe der höchsten Bankreihe, in das Innere des Palastes führen. Auf diese Weise entstehen links 3 Ausschnitte von ansteigenden Sitzreihen. Auf deren mittelsten sind, in mittlerer Höhe, 2 sammetbeschlagene Stühle für die beiden Kardinallegaten reserviert; über, also hinter ihnen ebenfalls 2 solche für die beiden päpstlichen Nuntien. In gleicher Höhe mit den Kardinallegaten, aber seitwärts, 2 einfachere Stühle; rechts (von ihnen) für den Kardinal von Lothringen, links für Madruscht; eine Reihe darunter ein Stuhl für den Kardinal Borromeo; die beiden seitlichen Bankausschnitte links bestehen fast nur aus Bänken, hie und da unterbrochen von einem Stuhl für einen Kardinal, wie später beschrieben. — Der gegenüberliegende, nicht unterbrochene Halbkreis besteht fast nur aus Bänken. Doch ist in der Mitte, genau gegenüber und in gleicher Höhe mit dem Stuhl des Kardinals von Lothringen, ein einziger Stuhl gestellt: für den Grafen von Luna.)

Erste Szene.

(Auf diesem Stuhl sitzt in nachlässiger Haltung der zweite Kardinallegat Bernardo Novagerio; in seiner Nähe, also auch auf der rechten Seite der Bühne, unten, steht, den Stab in der Hand, der Zeremonienmeister Ercole Severolus. Eine Anzahl italienischer und deutscher Diener sind damit beschäftigt, die Herrichtung des Saales zu beendigen.)

etwa = ♩ vorher
Ercole Severolus. (zu den Dienern)

Ob. Fg.
 Str. *p*

Noch ei-ne Bank! und schnell!

(er weist mit dem Stab auf die linke Seite der Bühne.)

Erc. S.

Die I-ta-lie-ner al-le hier! sind heut in gro-ßer

Hbl.
 l.H.
 Pk.

A. 7403 F.

(Zeigt mit den Augen auf ein Tischchen mit daraufstehendem kleinen, tragbaren Schreibpult, das noch in der Mitte der Bühne herumsteht.)

Novagerio (winkt den Zeremonienmeister näher zu sich heran)

28

pp.

Den Tisch des Massa - rell' in mei-ne näch-ste Nä-he!

E. S.

Mehrzahl!

Cl.

pp.

(pizz.)

Hrn.

(mit Vertraulichkeit)

E. S.

Es soll ge-schehn, ver-ste - he. Und sagt: des Gra - fen

Etwas mäßiger.

(er zeigt auf den Stuhl, auf dem Novagerio sitzt)

E. S.

Lu - - na Thron, steht er auch recht zur Stell'?

Trp.Str.

mf

Hrn.

l.H.

Vc. Cb.

Novagerio (behaglich im Stuhl)

Tempo I.

Er-co-le, sieh, ich prüf' ihn schon! Doch, dünkt dich nicht vermessen,

Vln.

p

Pos.

2. Vln.

Cl.

Fg. Str.

Str.

(Ve.)

N. *daß ich den stol-zen Eh - ren - sitz des Spaniers warm-ge - ses-sen? und wirst mich nicht ver-*

Hrnr.

N. *ra-ten?*
Ercole Severolus (auf den Ton plump eingehend)
O Gott, ge-fähr-lich wä-re das, dem Spa - ni-er den Herrn Le - ga-ten!

espr. Hrn. Ve.

Novagerio.
Doch, oh-ne Scherz: kein Rangstreit heut' noch mor-gen bei der Ses-sion! Ihn zu ver-

pp Str.

N. *mei-den, dul - den wir die Far-ce mit dem Stuhl, die, sor - ge ich, die*

Cl. u. Ob. Hrnr. Vc. Cb. u. Fl.

N. Völ-ker nur zum Ge-läch-ter rei-zen wird und die Fran-zo-sen gar zum

Vln. 16^{va}
Hrnr. Pos.

N. Zorn! Ercole Severolus

Ja, ja, ich sag's; die Spa-ni-schen! Stets Hin-der-nis und

Trp. Pos. *trb*

Br. *tr*

Str.

(erinnernd)

N. (Er gibt nun den Dienern die Anweisung, den Tisch näher zu den Stühlen der Legaten zu stellen, was sogleich geschieht.) Und die Pa -

E. S. Dorn!

Hbl.

Ercole Severolus (kommt wieder nah zu Novagerio)

N. ro-le: „Schnell zum Schluß!“ Zwei

(pizz.) Str. Hbl.

31

E. S. Stunden sprach La-i - nez jü-ngst; wenn wir zum En-de wol-len und wie-der sie so lan-ge

Str.

N. Das tu! Doch kommt es heu-te von selbst -

E. S. spre-chen, soll ich dann un-ter - bre-chen?

N. - wohl nicht da - zu. Nun ruf mir noch die Diener her!

(pizz.)

32
Ercole Severolus (winkt den Dienern)

Hierher! Der hochehrwü-rd'ge Herr hat euch et - was zu sa - - gen.

Ob. Fg. f

(Die Diener kommen und stellen sich vor Novagerio auf)

u. Cl.
7

Novagerio (mit malitiöser Betonung)

Kennt Ihr den grü-nen Turm? und kennt ihr auch die Wie - ge drin?

gedehnt
p.
Vin.
pp — f

33
N.
die Kinder, die dar - in man wiegt, schrei - en sehr laut und garnicht ver -

p — f p — f p — f
Str. r.H. r.H. L.
p — f p — f
pp

Schneller

N. gnügt. Wenn ihr wie - der euch stecht und

Cl. Br.
Vc.

N. haut, wie neu - lich erst auf der Stra - ße, daß

marc.
Fg. Cb.

34
N. man - cher der from - men Vä - ter vor Angst sich nicht aus dem

Vc.

(Aus der zweiten etwas breit

N. Hau - se ge - traut, so wißt ihr nun, wie's euch er - geht: Christoph Ma -

f Hrn. Str.
ff Str.

Tür links hinten tritt hier der Kardinal Fürstbischof Chr. Madruscht auf. Er ist ein starker Mann, der trotz seiner geistlichen Klei-

(er steht auf)

N. *druscht kei-nen Spaß ver-steht! Da kommt er selbst.*

Hrn. *p* *3* *p* Cl. *p*

35

dung mehr den Eindruck eines Kriegsmannes macht. Er ist ernst und verstimmt)

N. *Hal-tet ihr Ruh'? ge - lobt ihr mir's?*

Chor. *Die Diener. Wir schwören's zu.*

Tenöre. *Wir schwören's zu.*

Bässe. *Wir schwö - ren's zu.*

Vc.

Zweite Szene

(Novagerio geht dem Madruscht, der nun die Stufen herabgestiegen ist, sehr heiter und freundlich entgegen. Begrüßung und Händedruck. Sie kommen nach vorn.)

N. *Mo - ro-ne ist von Innsbruck schon her-*

p Str. Cl. Bcl.

N. ein? **Madruscht** (ernst)

noch nicht. Für ei-ne blo - ße Höf - lich-keit, Ver -

Hrn.

M. si-che-run-gen, Grü - ße, an den Kai-ser vom Papst ge-sen-det, ein -

36

N. Zu lan-ge

M. - und - drei-ßig Ta-ge - traun, ei-ne lan - ge Zeit!

(immer sehr verbindlich und heiter)

Vln.

Str.

p

N. Re - den ist ja gar kein Grund. Was solls dennoch? Wir sind ja ei - nig,

N. Freund! Und hat dem Kai - ser,

Trp. marc.

N. sei-nem lieb - sten Sohn, der heil' - ge Va - - - - - ter

L.H.

N. al - - les nicht ge - währ't? Nicht in Bo-

rit. - - - - -

etwas ruhiger

N. lo - gna, sei-ner lie - - - - - ben Stadt, nein, in Tri-

(Fl. 8va)

Hbl.
Hrnr.
Hrf.

p

colla parte

38

N.
dent, der deut-schen, un - be - que - men, schließt das Kon-zil; und

p Bibl.
Beck.

Vln. *espr.*
Br.

Vc. Cb. Cfg. *espr.*

N.
daß esschlie-ße ist der Wunsch, der hei - ße, von uns al - len;

Hrn.

N.
ach, der Eu - e - re doch auch! Die gan - - ze Chri - sten-heit

Fl.Ob.

Cl. Hrn.

39

N.
seufzt nach dem end-li - chen Be - schluß. Ich

p r.H.
Vc. Cb.

(er sieht nach dem Wetter)

N. hof-fe nicht, daß Un-gemach der Rei-se Mo-ro-ne auf-hält-

Madruscht
(zeigt höhrisch nach dem

Nun, die

p Str.

(begeistert)

N. draußen zunehmenden Sonnenschein) Ach-

M. Wit-te-rung der letz-ten Ta-ge kann nicht Ur-sach' sein!

Langsamer 40

N. ja, ein schö-ner Tag! Ein Got-tes-tag, ein wun-der-

Eh. Hrn. Hrf. Hrn. Str. *mf* *espr.*

N. schö-ner! Mö-ge die-se Son-ne, wiesie durch Herb-stes-ne-bel sieg-reich

Hrf. Cl. Hrf.

41

N. bricht, für uns-re Hoff-nun-gen sym - bo - lisch sein!

Früheres Tempo

(Novagerio erblickt schon Borromeo, der eben, von einigen italienischen Bischöfen und Theologen umgeben, langsam vom Hintergrunde her auftritt.)

N. **Madruscht** (will ärgerlich auf sein Thema zurückkommen) Bor-ro-

M. Doch was Mo - ro - ne und den Kai-ser angeht, so muß ich doch wohl sa-gen -

Lebhafter (er eilt ihm entgegen und begrüßt ihn)

N. me - o! (für sich)

M. Ein I - ta - lie - ner mehr, verdammt,

(Novagerio kommt mit Borromeo vor. Madruscht und Borromeo begrüßen sich nun auch.)

M. und nicht der dümmste!

Novagerio (zu Borromeo)

Nun, wie ver-

(Vln.)
sonore
p
Str. Bcl.

43

N.
brach-tet Ihr die er - ste Nacht nach lan - ger Rei - se, an - ge - strengtem

N.
Ritt? **Borromeo** (freundlich) (zu Madruscht)
Ich bin schon aus - ge - ruht. 'sist ei - ne schö - - ne

n. H.
Pos.

B.
Stadt und wohl - ge - hal - ten. Wahr - lich, sehr ver -

Trp.
(Str.)

44

B dient macht Ihr Euch doch, Hoch - wür - den, um das Werk, um

B des - sen gu - ten Aus - gang all' wir be - ten! **Madruscht** (immer ernst)

Ein Je - der tut da -

Novagerio

All - zu be - schei - den seid Ihr, Freund Ma - druc - ci!

M. zu, so viel er kann.

Cl.

Br. *mf*

(Str.)

45

Borrromeo

Das ist be - son - de - res Ver - dienst ja im - mer! (zu Borrromeo)

M. Wollt Ihr Euch nicht er - fri - schen?

42

f Str. Hrn.

B. Die Seg-nungen des schö-nen Fleckchens Er - de,
 M. Wein und Früchte?

espr.
 Cl.
p Hrn.
 Str.

B. so freund-lich mir ge - bo-ten, will ich nicht zu - rük - ke wei-sen.

(Vln.)
dolce
f

Madruscht (zu den noch umherstehenden Dienern)

(zu Novagerio und

He! Früchte! ro-ten Wein!

Ob.
f Fg.
 Str.

46

Novagerio

Wie un-gern! Borromeo
 Borromeo) O, warum?
 M. Doch mich entschuldigt jetzt. Verzeiht- Neu-an - gekomme-ne in

p
dolce
 Cl.
 Hbl.
 Pos. Tub.
 u.s.w.
 Pk. trem.

M. gro - ßer Zahl, Ihr seht, muß ich be - grü - ßen.

Dritte Szene

(Madruscht geht in den Hintergrund des Saales, wo sich schon eine Anzahl Geistlicher, namentlich Italiener, eingefunden haben. Novagerio und Borrromeo im Vordergrund.)

(Hbl.) Str. Hbl. Str. Hbl. p Hbl.

f Str. u. Cfg.

47

Novagerio (sieht Borrromeo an)

Borrromec (leise sondierend zu Novagerio) Dem

Ein lieb-reich würd'ger Herr, der Fürstbischof.

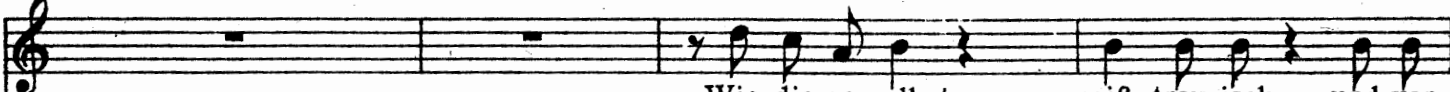
pp Str. Br.

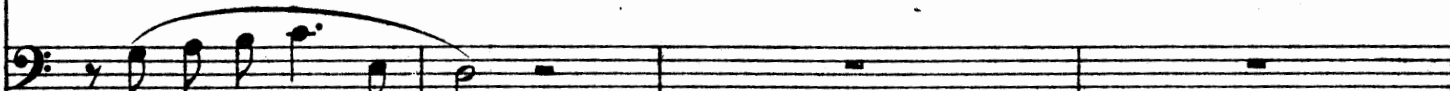
N. Kai-ser zu-ge-tan mit See'l und Leib. (begegnet dem Blick)


B. Emp - find - lich wohl,

Br.

(sicher)

N.  Wie die-se selbst: miß-trau-isch und ver-

B.  was Ma-je-stät be - trifft?



48 etwas beschleunigend

(verständnisvoll bejahend)

N.  stimmt. (lächelnd) Da-mit es ganz ge - lin - ge,

B.  Ein we-nig wohl mit Grund!

Cl. 

Br. 

Leicht und fließend

(Inzwischen haben 4 Diener ein kleines Tischchen, 2 Stühle, reichlich Früchte, roten

N.  wär' es wohl gut, da wir al-lein, daß die-sen Au-gen-blick wir nüt - zen,

Cl. 

p Str. 

Wein in schöner Krystallkaraffe und Gläser gebracht; sie setzen alles ganz vorne ins Gärtchen und entfernen sich wieder.)

rit. - - - (Novagerio und Borromeo nehmen an dem Tischchen Platz.)

N.  drum laßt uns nie-der-sit - zen. Und

Hrnr. 

Hbl. 

p 

Tempo

49

N. hier, bei Fruch - ten, ro - tem Wein, ver -

leggiere
Vo. Hrf.
Cb.

N. nehmt die heu - ti - ge Pa - ro - le: „Schnell zum Be -

Hrnr.
Cl.
Hbl. Str.
Hrnr.

N. schluß!“ das soll sie sein!

Borromeo.
Der from - men Chri - sten - heit zum

(Vln.)
Cl.
Ve.

(er schenkt Wein in die Gläser)

B. Woh - le! Mög' so das Blut der Ket - zer flie - ßen!

Vln. am Steg
Fl.
pp Solo - Vl.
Fl.
Hbl.
u. Ob.
1
3 1 4 5

(bedient Borromeo und sich mit Früchten)

N. Und daß die Fruch - te, lang' ge - reift, wir

Str.

50

(Sie trinken und naschen

N. end - - lich bre - chen und ge - nie - ßen.

Vln.

Cl.Br.

von den Früchten)

N. Borromeo. Je nun -

Beim Kai - ser doch was tut Mo - ro - ne?

Vln.

Str.

N. von hier ihn fer - ne - hal - ten und glät - ten al - le

Str.

Cl.

N. Stir - nesfal - ten des Un - - - - - muts, der sich ihm ge -

Cb. Fg. col 8va bassa

N. häuft. Von Rom die Kö - - nigs - kro - - ne be -

Vln. *espr.*
Hrnr. *marc.*
espr.

51

N. stä - tigt er auf Pap - stes Treu dem jun - gen Max, des Kai - sers

Trp.
pp Str. u. Hrnr.
Tb. *marc.* Vc. Cb.

N. Soh - ne, der heim - - lich neigt zur Ket - ze - rei.

Hrnr. Str. Fg.

N. *Borromeo.* O, die Ge-fahr nicht
Schlimm wär es, wenn er ü - - ber trä - te!

Ob. *p* Fl. *p* Trp. *mf* Hrn. *mf* Cfg. Ve. Cb.

N. ab-zu-sehn! Ein Schirmherr wür-de da er - stehn der Lu-ther-pest,
etc.

N. 52 (leiser) *pp*
der Teu-fels-krö-te! Doch so — Der spa - ni-sche

Pos. *p* *pp* (Hrf. Arpeggien) Pk. u. Cfg.

N. Kö - nigs - thron, mit ihm der Traum der Welt - herr - schaft ü - ber

Cl. Ob. *p*

Bel. Ve. Cb. *marc.*

Trp. Hrn. *marc.*

N. al - les ka - tho - - - li - sche Land lockt

N. jetzt den Va - ter und den Sohn, steht vor der

Vln.

Br. *8va*

53

N. Bei - - den lü - ster - nem Blick und hält den hef - ti - gen

N. Fer - di - nand vor ü - ber - eil - - tem Schrit - - te zu -

(Cl.)

Str.

N. rück. Viel hat er uns ce - die - - - ren

(Str.)

pp

(tr#)

N. müs - sen; doch sei - ne Ra - che, des Soh - nes

Ob. Cl. Fl. Ob.

col 8va bassa

Fg. (trm)

N. rit. - - - - - Tempo sind dem al - ten Fuch - se die

(trm)

Hbl. (col 8va)

(er hebt eine Traube und läßt sie wieder fallen)

(Kurze Fermate)

N. *sau - ren Trau - ben. Er läßt sie hän - gen, die schö - nen,*

N. *sü - ßen!*

Ruhig, nicht eilen!

Borromeo.

Die christ - - ka - tho - li - sche

B. *Welt - herr - schaft — ein Ziel für höch - - sten Herr - schers Kraft;*

B.

für - wahr! und mit Rom ein ge - wal - ti - ges

Trp. Str.

Hrf.

Hrnr.

f

55 wieder fließender

Novagerio.

Doch trau' ich nicht sei-nem hit - zi-gen

Band!

Str. 3

Fg. Hrnr.

Br. *mf*

Cfg. Cb.

(trm)

(trm)

N.

Groll, und daß die Deut-schen, die so ihn lie - ben, von der Syn-

Vln.

mf Str.

Fg.

dim.

N. *rit.* *a*

o - de sind fort - ge - blie - ben, das wurmt ihn mehr, als man mer-ken soll.

rit. *a*

N. *tempo* 56

Drum gilt es, was an Bes-se-run-gen und Wün - schen sonst er

tempo

zurückhalten im Tempo

N.

aus - - be - dun - gen, ihm un - be - denklich zu ge - wä - ren.

Hrn. *espr.*

Hbl.

Borromeo (bedenklich)

Ge - wichti - ge Punk - te sind da - bei — Re - form an Papst —

Pos. *mf* Str.

Pos. *p.*

B. — und Kle - ri - sei, der Lai - enkelch, und Kompromis - se noch

l.H. Pos. Pos.

57 Novagerio.

Ei, muß ich euch be - leh - ren? Wißt doch: Aus - le - gung der Be -

B. sonst -

Hrn. Ob. Fg.

N. schlüs - se be - hält der Papst sich vor al - lein.

Hrn. Fg. Vln. espr. mf

N. Zur Sor - ge hier - in ist kein Grund; die Dogmen, seht Ihr, ste - hen

Hrn. Str. Fg. (pizz.)

58

N. fest, und was wir sonst er-reicht zur Stund ver-schlingt —

2. Vln. 1. Vln.

mf

N. — den leicht ge-wog-nen Rest. Drum schnell zum

Hbl.

f

u. Hrn. Fg.

N. Schluß, nur schnell zum Schluß! Der

Str.

N. Papst, der will— der Kai-ser muß.

Trp. Trp. Pos. Vln. Hrn. Fg. Hrn. Tb.

p marc. *f*

59

Br. Vc. Pos. Tb. Cb.

Vln. espr.

Borromeo.

So wird, was in der letz-ten Wo-chen er neu be-gehr-te, heut be-sprochen

p Vc.

60

B. und so der er - sehn - -te Schluß er - reicht? Wo - mit be -

2. Vln. 1. Vln.

Novagerio.

Was man leicht und si - cher durch - zu - set - zen ge - denkt: zu - erst

B. ginnt man?

kommt die Fra - ge der Kirchenmusik, dann wird zu wicht - ge - rem ein - ge - lenkt.

Fg. Br. (pizz.)

61

etwas breiter Nun, würdiger Freund,

Str. *f* mit Ton

das — ist ja Eu'r Fall! Als Ihr da - mals er - foch - tet den

(Vln.) *p* Eh. *espr.* Vc.

N. *Sieg ü-ber un-se-re Meinungen all', nicht ahnt!— ich da, wie um den*

Fl. *cresc.*

N. *Kir-chen-ton die Sorg' ei-ner gan-zen Si-tu-a-tion zu Hil-fe noch käm;*

mf

62 N. *nun könnt Ihr Euch freun!— Fürwahr, Eu'r Ver-dienst ist kein ge-rin-ges,*

(Vln.) *espr.* Ob. Eh. L.H. Bcl. Br. Fig. *(pizz.)*

N. *Ihr seid der Retter des Kunstge-sin-ges und verbin-det Euch die Kirch' und den*

2 Solo-Vc. 4 Solo-Vc.

N. *Thron!* Die Mes - se muß nun auch fer - tig sein;

Br. *f* *p* Str. *pizz. u. Hbl.*

etwas flüchtig

N. wie steht es mit der Kom-po-si - tion? Es ist schon

Ob. Fl. *pp* Hbl. Str.

N. al - les her - um ver - brei - tet und Eu - rer Be - schüt - zung der Mehrstimmig -

Ob. Fl. (Fl.) *mf* Vln. *Vc. espr.*

N. keit ein ein - stim - mi - ges „pla - cet“ vor - be - rei - tet.

Hbl. *p* *(pizz.)*

Borromeo. 64

Da seht Ihr mich nun in Ver-

zögernd

Novagerio.

Tempo (erstaunt)

le-genheit. Mit der Mes-se ist's noch nicht so weit.

Stand al-les doch

fest schon, wie das A-men — der Mann war ge-fun-den — Ihr nanntet den

rit. - (suchend) -

Langsam.

65

Na - men — Borromeo.

'sist Pa - le - - stri - na — er lei - tet den

B. Chor zu Rom in San-ta Ma-ri-a mag - gior! Kaum mag ich es

pp Str. *molto espr.* *mf*

B. sa - gen, nie hätt' ich's ver - meint — mei-nen Plan, meinen

pp Str. *molto espr.* *mf*

B. Wunsch — er hat ihn ver - neint.

pp Str. *molto espr.* *mf*

(u. Cfg.)

B. Ich selbst kam zu ihm, ich tat ihm die Ehr' und stell-te des ho-hen Auf-trags Be-

pp Str. *molto espr.* *mf*

B. 66

gehr. Doch hat ihn der herr - li - che Ruhm nicht ge-lockt, er blieb wie vom

p

noch langsamer

B. Teu-fel besessen, verstockt. Selbst, daß es der hei - li - ge

Pos. m. D. *ff* Hrn. Cfg. Cb. *p* Vc. *espr.*

B. Va - ter begehrt, er - schien ihm nicht der Flei - ßig - ung

Br.

B. wert. Und meinem Ver - trau - en beschert er zum Lohn nur schwei - genden

Vln. *p* Ob. Eh. *espr.* Ob. Eh.

67
Novagerio.

(empört)

Der Mu-si-kus? Was, der Chorist?

Trotz, nur bösen Hohn.

Str. Fg. Cfg.

Vln.

ff

accelerando

Da seht, wie al-le Kunst vom Teu-fel ist! So

kl. Fl. Trgl.

(Str.)

Vln.

sfz

Pos.

ff

zwingt ihn doch! (leidenschaftlich)

Borromeo.

Meint Ihr, ich las - se spa-ßen mit mir? Ich hab ihn

Trp. Horn.

u. Hbl.

sfz

ff Str.

sfz

Gemäßigtes Tempo

Wieder schneller

68

B. grei-fen lassen! Und täglich nun er -

ff Hrnr. m. D. u. Pos. *espr.* *fp* Hrnr.

Tbn. Cb. Cfg. Fg.

Vc.

B. wart' ich den Bericht, ob das Ge - fäng - - nis seinen Trotz wohl

mf Br. *espr.* Pos.

Str. Trp. Pos. Vc.

Noch lebhafter

Novagerio.

So recht! Doch nun vor-an, denn seht: der heilige Pi - us, der Euch so ge-

B. bricht!

p Br. *espr.* Fl.

Vln. Hrnr. Str. Vc.

Cl. Bcl.

N. wo - gen, er würde ra - sen, wenn Ihr ihn be - tro-gen. Und gar die

Vln. *mf* Hrnr. etc.

f'g. Vc. Cb. u. Cfg.

69 N. kaiser-li - che Maje-stät! Das Werk muß da sein zur gewünsch-ten

Trp. Fl. Str.

immer flottes Tempo

N. Frist! So müßt Ihr ei - nen

Borromeo.

Ich zweifle sehr, daß er zu zwingen ist.

Hrnr. *p* Br. 1. Vln. Vln. *espr.* Hrnr. Fg.

Cb. Fg.

N.  *2. Vln.* *1. Vln.*
 andern Mañ er-nennen, und er als Schöp-fer sich des Werks be - ken-nen.

N.  **70**
 Er muß! Er muß! Ei, Wi - der - setz - lich -
Vln.
 Cb. Fg.

N. 
 keit! Die gan-ze Sache istjetzt schon so weit, das klei-ne
Br.
p Str.
 Cfg. Bcl.

calando

N. Men-schenwerk - lein muß ent - stehn! Vom hei - li - gen Kon -

Hrn.

Solo-Vc.

calando

Tempo (annähernd dieselben Halben. Feierlich, doch mit Fluß)

N. zil wird es bestellt, es wünschen es die Gro - ßen

Hbl.

mf espr.

Hrn.

Solo-Vc.

etc.

N. 71 dieser Welt, — wenn sol - che Mäch - te wol - len, muß es

Solo-Vc.

cresc.

N. gehn!

Borromeo.

Ihr kennt ihn nicht! es ist mir nicht ge -

Solo-Vc.

PK.

r.H.

p Str.

u.s.w.

B. lun - gen, ihn ei - nes Schrit - tes Brei - te zu be -

Novagerio.
Mein Freund, wir haben an - de - re ge - zwun - gen! bei Christi Marterholz! ich steh' dafür Euch we - gen.

72

N. gut. Für sol - che Leu - te ist ein wahr - er Se - gen des al - ten vier - ten

N. Pau - lus' In - sti - tut!

Borromeo.
Das Äu - ßer - ste - wie schreck - lich an - zu - wen - den!

(kalt) **73**

N. Ihr habt das Werk be - gon - nen — müßt es en - den!

Sehr ruhig. (nicht ohne Schmerz)

Borromeo. Er war ein Mei - ster — wie be - klag'ich ihn!

74
Novagerio.

Ei Freund, das Un - ver -

Schnell. (wie am Anfang der Szene.)

(er spuckt graziös eine Traubenschale hinter sich ins Gärtchen.)

N. dau - li - che — wird aus - gespien!

224 **Freies Tempo (Langsam)**

(Inzwischen haben sich geistliche und weltliche Teilnehmer aller Nationen und jedes Ranges versammelt und füllen die Bühne von der Mitte bis zum Hintergrunde; sie stehen in Gruppen, meist nach Nationen geordnet. Im Vorder-

(leiser zu Borromeo)

N. *frei*
 Doch seht, der Lothringer, der Kar-di-nal, der uns so oft durch

Ve. #8
pp
 Cb.

grunde, sehr sichtbar, stehen jetzt Madruscht und der Kardinal von Lothringen im Gespräch.)

N.
 Wi-der-spruch ge-pei-nigt, steht mit dem deut-schen Bä-ren hold ver-ei-nigt;

Fg. *trumm*

immer langsamer

75

N.
 das darf nicht sein — kommt, gehn — wir in den

Vierte Szene (Tischehen und Stühle u. s. w. werden von den Dienern wieder fortgetragen. Von hier an füllt sich die Bühne immer mehr.)
Langsam.

(Sie begeben sich hinauf und halten sich in der Nähe von Madruscht und dem Lothringer)

N.
 Saal!

Br.
p espr.
 Fg.
 Cb.
 76
 Pos.

Der Lothringer (zu Madruscht)

Zahl - reich wird heut' die hei - li - ge Ver - samm - lung.

Hrn. *espr.* (Br.) (Hrn.)

77

Madruscht

Mehr ei - lig als wie hei - lig, dünkt

(Pos.) *espr.* *ve.*

Der Lothringer

Da habt Ihr all - zu recht!

M. mich fast.

Pk. Fg.

Madruscht.

Ich sag': 's ist ei - ne un - an - stän - di - ge Hast! Wer da noch

trm (trm) *trm*

ad lib. Sva bassa.....

D. Lothr. Mit dem, was un-tern Ländern not-tut, nicht!

M. glaubt, daß sie es ernst-lich mei-nen!

Madruscht.

Allmählich fließender werden. Bei Gott, wir soll-ten uns doch mehr ver-

u. Hrn.

Br.

Fg. Vc.

(trm)

(trm)

(trm)

Pk. Cb.

M. ei-nen! und, grad'her - aus: ich muß es sehr be - kla-gen, daß Ihr,

espr.

M. der Stärk - ste sonst im Wi - der - stand, Euch

Str.

mf

Fag. trm

trm 4

8va bassa

Noch mehr voran!

D. Lothr.

Das — könn-te man mit mehr
 doch nun habt mit die - sen Pöpst-lern ver-tra-gen!

Noch mehr voran!

Bcl. u. Hrn. Fg. Vc.

D. Lothr.

Recht und Fug von Eu-rem Kai - ser Fer-di-nand sagen. Hört nur, wie er sich mit Mo-

Vln. Trp. marc.

Novagerio (kommt bei dem Namen „Morone“ rasch und wie unwillkürlich dazu, ebenso Borromeo.)

D. Lothr.

Mo - ro - ne ist end-lich hier ein - ge-trof - fen?
 ro - - ne ver-trug!

(Vln.) Hbl. Hrn. Vc. Cb.

80 Borromeo (entschuldigend zum Lothringer)

Ver-zeiht, daß wir so, oh-ne Ze-re-mo-

D. Lothr. Vor kurz-em stieg mü-de er ab vom Pferd.

Novagerio (ebenso)

Wir hör-ten den Na-men; so kön-nen wir hof-fen, daß die

Borr. nie -

Trp.

Cb. Pk.
Sra bassa

N. Sitzung be-gin-ne? 's ist nicht mehr früh!

D. Lothr. (fein) So laßt uns - das Stück zu

Pk. Wirbel

Pos. Tb.

Br. Hr. n. p

Cb.

(Borromeo fordert den Lotringer auf, ebenfalls zur Begrüßung Morones mit ihm zu gehen. Beide oben ab. Bald nach Novagerio und Borromeo war auch Anton Brus von Müglitz, Erzbischof von Prag, zu der Gruppe getreten. Jetzt, nachdem die drei fort sind, tritt er näher zu Madruscht. Dieser ergreift unwillkürlich seine Hand)

82

Pk.

Brus von Müglitz (schüttelt traurig den Kopf)

Wie verwickelt und

83

Madruscht. (ergrimmt)

kalt hier al - les ge - schieht.

Sie woll'n, sie

Brus von Müglitz.

84

Und des Kai - sers

wolln die Re - for - men nicht!

Br. Wil-le_ wird er schon müd? (zuckt die Achseln)

M. Des Kai - - sers

M. 85

Wil - le_ ist jetzt un - - sre

espr.

(pizz.)

(Die Bühne hat sich jetzt stark angefüllt, die Väter sind fast vollzählig versammelt. Rechts vorne hat sich eine kleine Gruppe spanischer Geistlicher aufgestellt; sie stecken die Köpfe zusammen und deuten auf die Italiener, die in großer Anzahl nun die linke Seite der Bühne, bis zum Vordergrund, erfüllen.)

Gemessen.

(Madruscht und Brus folgen dem Legaten und Borromeo)

M. Pflicht!

Tenöre.

Die Spanier Bässe. Die Fran-

Die I - ta - lie - ner dort seht! — Wie A - meisen wimmeln sie da - her.

Eh. *p* Hbl. *Fg.* u. Hrn.

zo - sen ge - wan - nen sie schon. Der Lo - thrin - ger hält sich nicht
Die Fran - zo - sen ge - wan - nen sie schon.

86

län - ger mehr. Vom
Vom Papst kommt ihm der er - sehn - te Lohn.

Papst kommt ihm der er - sehn - te Lohn. Was stün - de fest, wenn nicht
Was stün - de fest, wenn nicht

u. Vc. pizz

Spa - ni-ens Ehr'! Ja, Spa - niens Ehr', den Pöpst-lern zum Hohn! _____

Spa - ni-ens Ehr'! Ja, Spa - niens Ehr', den Pöpst-lern zum Hohn! _____

87 rit. Tempo I.

Die I - ta - lie-ner dort

rit. Tempo I.

Cl. p

Hbl. Hrn. p

Str. pizz.

u. pizz.

Die I - ta - lie - ner dort seht! _____ Man merkt an der Ma - jo - ri -

seht! _____ Man merkt an der Ma - jo - ri - tät, _____ daß die

Eh. (pizz.)

tät, daß die Ab-stim - mung nicht nach der Na - tion, son - dern nur nach der An - zahl der

Ab-stimmung nicht nach der Na - tion, son - dern nur nach der An - zahl der

etc.

88

Köp - fe geht. Die Köp - fe, seht!

Köp - fe geht. Die Köp - fe, die Köp - fe seht!

Hrn.

Ge - öl - te, ge - scho - re - ne Köp - fe,

- ge - schminkte Köp - fe,

Fl. Ob. Eh. Vln. (pizz.)

Hrn. Br. u. Cl. f

f u. Str. p Str. pizz.

(Graf Luna tritt dazu: ihn begleitet der immer sehr ernst bleibende Bischof Avosmediano von Cadix.)

päpst-li-che Larven, Pi-us-ge-schöpfe!

päpst-li-che Larven, Pi-us-ge-schöpfe!

Hrnr. Pos.) m.D. Hrnr. Hbl. f Trp. u.Hrnr. Cl. Str. Hrnr. Pos.u.pizz. Pk.

Graf Luna. *f* 89 *p*

Saht Ihr die Bo-ten aus Rom? mit dem

Trp. Str. Hrnr. Pos. *p* Tb.

(mit Hohn)

Graf L. Fell-ei-sen auf dem Rücken ge-reist? Sie brin-gen den hei-li-gen

Str. Pos. *p* sehr gebunden

Graf L. Geist, — der gibt ih - nen dann die Be - schlüs - se ein.

Tenöre. Die Spanier Ha - ha, ha - ha, ha -

Bässe. Ha - ha, ha - ha, ha -

(pizz.) p Hbl. Hrnr.

zusammen 90 ha ha ha ha ha ha ha ha, auf dem E - - se - lein

zusammen ha ha ha ha ha ha ha ha, auf dem E - - se - lein

Fl. u. pizz. Ve. Sch.

Graf Luna. Der

kommt der hei - li - ge Geist aus Rom im klei - nen Tor - ni - ster ge -

kommt der hei - li - ge Geist aus Rom im klei - nen Tor - ni - ster ge -

Cl. Hr. Hr. Vln. Pos.

Graf L.

gibt ih - nen dann die Be - schlüs - se ein.

reist. Ha - ha, ha - ha, zusammen

reist. Ha - ha, ha - ha, zusammen

Cl. Vin. Fl.

Str.

Graf L.

Saht Ihr die Bo - ten aus Rom? mit dem

auf dem E - se - lein kommt der hei - li - ge

auf dem E - se - lein kommt der hei - li - ge

pp *Str. pizz. loco*

etc. *marc.*

Hrn. Ve. Pos.

91

Graf L.

Fell-ei-sen auf dem Rücken gereist? Sie bringen den hei - ligen
Geist — aus Rom — im kleinen Tor-ni-ster ge-reist, der
Geist — aus Rom — im kleinen Tor-ni-ster ge-reist, der

8

u. Ob.

5

Graf L.

accelerando

Geist, der gibt ih-nen dann die Beschlüsse ein!
gibt ih-nen dann die Be-schlüsse ein!
gibt ih-nen dann die Be-schlüsse ein!

accelerando

u. Pos.

(Zu einer Gruppe Italiener links vorn gesellt sich soeben ein neangekommener Trupp italienischer Geistlicher; unter ihnen und vorne dran der Bischof von Budoja, ein lustig aussehender Prälat mit pfffigem Gesicht)

Der Bischof von Budoja (lebhaft und vergnügt zu der ersten Gruppe)

Lebhaft.

92

Ge - lieb - - - te Brü - der,

f Str. Trp. *mf* Str.

Bud. seid begrüßt im Herrn! Lands - leu - te!

(zu einem etwas verhungert und dumm aussehenden Bischof)

Bud. Seid Ihr von San Fe - li - ce nicht? Euch

Bischöfe (2 Bässe) Lob sei Je - sus Christ!

l. H. *Hbl*

Bud. kenn ich doch! Da war ich nie; man kommt ja nie aus

Theophilus (Tenor)
The-o-phi-lus von I-mo-la.

Ob. Fl. Cl. Fg. l.H. (pizz.)

Bud. sei-ner Di-ö-zes? Ich bin der Bi-schof von Bu-

Str. Hrn. Str.

Bud. do-ja.

Dandini von Grosseto (Tenor)
Dan - di - ni von Gros - se - to ich.

Bischof von Feltre (Baß)
Bi - schof von

Cl. Str. Hrn. Hbl. mit Cfg.

Bud.  So ein Kon - zi - lium

Bischof von Fiesoli (Tenor)

 Ich von Fie - so - li.

B.v.Feltre (Baß)  Fel - tre.


 Fl. *f* Hbl.

94 Bud.  lob' ich mir! Man sieht doch et-was von der Welt und hat noch frei-e

 Ob. *espr.* Fl. *f* Ob. *f* Str. *f* (Vin.) Vc.

Bud.  Rei-se! Ich muß gestehn, ich hät-te nichts da -

Theophilus.

 Man muß die Fe - ste fei-ern, wie sie fal-len!

 Trp. Hrn. *f* Str.

Bud.  gegen, wenn's etwas länger dauer-te! Doch leider wird ja Schluß gemacht.

Dandini von Grosseto.

'sist

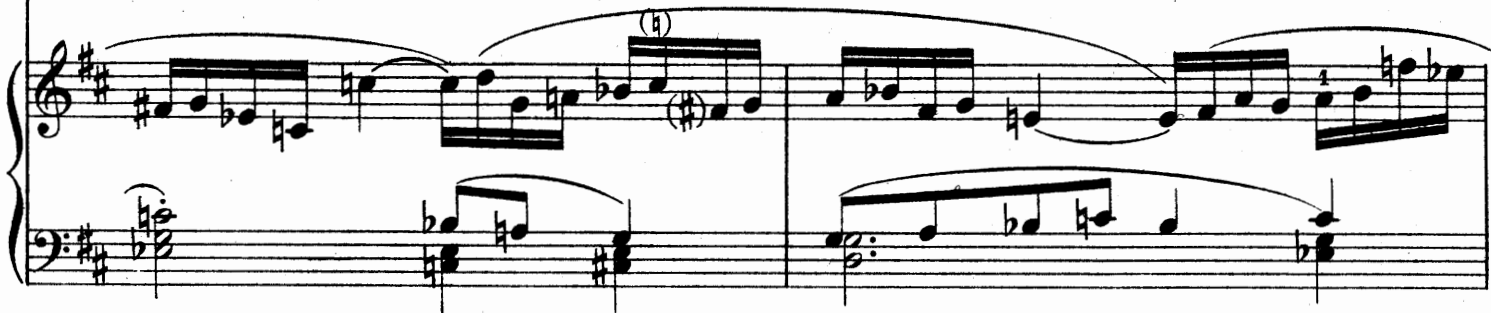


Cl. *p*

D. v. Grosseto

95

un - sre heil' - - - ge Pflicht, für den Be - schluß zu



Budoja.

Zu scha-de ist's! ich blie-be länger!

Theophilus.

Da-für sind wir ja hier!

D. v. Grosseto

stim - men.



Ob. *Fg.*

Ein junger Doktor (Alt)

Wenn nur mein Geld noch

Budoja.

Man ist kaum angelangt und muß schon wieder fort.

Br.

E.j.Dokt. (Alt)

reichte, so blieb' ich gerne auch.

Bud.

Das ist das We-nig-ste, mein Freund, bei längrem

(Ob.)

p Str.

96

E.j.Dokt. (Alt)

Hab' von Di-

Bud.

Au-fenthalt muß man uns doch entschäd'gen.

Bischof von Feltre.

Doch uns ist nichts ver-sprochen.

(Br.)

Fg.

E. J. Dokt. (Alt) ä - ten nichts gehört.

Bud. Ei was, Rom muß schon da-für sorgen. Ver-langen wird man

B. v. Fiesoli - nichts von Ver - län-gerung.

Hbl. Ob. Cl.

(Hier treten langsam wieder aus dem Palaste auf: Madruscht und Brus; sie verweilen einen Moment und nehmen dann ihre Plätze ein,

Bud. nicht, daß wir Duka-ten - machen. Das mach'ich schon, das mach'ich schon!

Cl. Str. *pp espr.* *fz* *pp* Pos.

97 Ruhige Halbe.

(einige Zeit darauf der Lothringer allein, nimmt auch seinen Platz ein.)

Bischof von Fiesoli.

Wer ist denn das ne-ben dem Fürst - bi-schof, sag'?

u. Tb.

Wieder schneller (4^{tel} wie am Anfang des Ddur)

(mit der Stimme zitternd)

Theophilus(ängstlich)

99

Die Ketzer? O Je - sus! Da kommen am End' die Ketzer hie - her - rie -

Budoja (faßt den Theophilus unter den Arm)

Theoph.

Fern hielt Got - tes Gü - te, mein teu - rer The. o -

her nach Trident?

Bud.

phil, die lu - the - ri - schen Schwei - ne vom i - ta - lie - ni - schen Kor - zil! Im

100

Ü - - ber - ma ß doch wir ge - seg - net noch sind mit fran - zö - si - scher

u. Cl. Hbl. col 8^{va}
Hrn.

Gemächlich

(sehr deutlich)

(Die Bischöfe lachen und wenden sich; gleichzeitig erscheint oben aus dem Palast, wo Madruscht,

Bud.

Krät - ze und dem spa - ni - schen Grind!

f p r. H. pp
Vc. Cb. (pizz.)

Brus und der Lothringer hergekommen waren, Novagerio mit dem Kardinallegaten Morone.)

Morone

Die In - struk - tio - nen schick - ten wir bei - zei - ten; mein Amt ge - lang, mit

r. H.

etwas beschleunigen

Novagerio

101

Mor.

Nur un - ter - schätzt mir nicht die

Got - tes Hil - fe, gut.

Nov. Schwie-rig-kei-ten!

(drückt Novagerio die Hand.)

Mor. Ich ha-be Hoff-nung und den be-ten

Cl. *espr.*

(Gleichzeitig mit Morone und Novagerio ist unten im Saal, mit einem kleinen Gefolge, der Patriarch von Assyrien, Abdisu, erschienen. Er ist sehr alt, mit schneeweißen Haaren und Bärt, eine fremdartige Erscheinung. Er wird gleich umringt, auch die Italiener gesellen sich zu ihm.)

Sehr langsam (Adagio)

Abdisu (gedehnt)

Von weit-her wan-dert'

Mor. Mut.

kl.Fl., Solo-Vl.

Ob. *espr.*

Hrn. Trgl. Hrf. Eh.

102

Abd. ich durch Müh-sal und Be-schwer-de, doch mei-ne Fü-ße tru-gen

Cl. Hrf. Hrn Solo-Str.

Abd. froh mich her. Daß ich den Tag des Herrn

Trp.
Eh.
Hrf., Solo-Vc.
Hrf. Hrnr.
Cb. Cfg.

Abd. er - le - ben darf, daß mei - ne al - ten Au - gen

u. Hbl.
Trgl. Hrf.
u. Hrn.
mf Str. espr.

Abd. die - - ses Werk noch schau'n: die Neu - ge - burt der

Fl. Trp.
Hrnr.
Trgl.
Hrn.

103

Abd. gan - zen Chri - - sten - heit - - deß freu - - - et sich

Hrf. Trgl.

Abd. und ju - - bi - liert ——— mein Herz!

Ob. Vln Trgl. Hrf. & Hr. Cl.

Abd. und ger - ne scheid' ich nun von die - ser schö - - nen,

u. Ob. Hbl. Str. *espr.*

(Alle wollen ihn geleiten; der Bischof von Budoja drängt sich zu ihm und führt ihn.)

Abd. schö - nen Er - de.

kl. Fl., Solo-Vl. Trgl.

104 Wieder lebhaft, wie früher
Budoja

Stützt Euch auf mich! laßt mir ——— die Eh - re, Herr!

f Str. f Fg. Cfg. Cb.

Musical score for piano, measures 103-104. The music is in G major and 2/4 time. It features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes in both hands.

eingonnen.)

(Jetzt tritt der Zermonienmeister in die Mitte und hebt den Stab.)

Musical score for piano and orchestra, measures 105-106. The piano part continues with complex rhythmic patterns. The orchestra enters with a brass section (Trp., Pos., Tb., Pk.) and strings (Str.). Dynamics include *ff* and *cresc.*

Musical score for piano and orchestra, measures 107-108. The piano part features a *ff* dynamic. The orchestra includes strings (Str.), horns (Hrn.), and woodwinds (Hbl., Pk.). Dynamics include *cresc.* and *dim.*

Musical score for piano and orchestra, measures 109-110. The piano part continues with complex textures. The orchestra includes strings (Str.), horns (Hbl.), and woodwinds (Pk.). Dynamics include *dim.* and *mf*.

Ercole Severolus 106

Musical score for piano and orchestra, measures 111-112. The piano part continues with complex textures. The orchestra includes strings (Str.), horns (Hbl.), and woodwinds (l.H., Pk.). Dynamics include *mf*.

Ich,

(immer annähernd dasselbe Tempo)

E. S.

Er - co - le Se - ve - ro - lus, Ze - re - mo - ni - en - mei - ster der Syn - o - de,

mf legato

Langsamer.

E. S.

er - su - che kraft des mir ver - lie - he - nen Am - tes die

107

E. S.

Vä - ter die - ser christ - li - chen Ver - sammlung:

etc.

E. S.

die hoch - ehr - würd' - gen Erz - bi - schö - fe und Prä - la - ten.

p Trp.
Pos.

col 8^{va} bassa ad lib.

PK.

108

E.S.

die hoch - an - sehn - li - chen Bot - schaf - ter und Ge - sandten,

f Hbl. *p* Trp. Pos. r.H.

E.S.

die hoch - ge - lehr - ten The - o - lo - gen und Dok - to - res

f Hbl. *p* Trp. Pos. *ad lib. col 8^{va}*

109

E.S.

nach Ord - nung und Ge - - bühr die Plätze

u.Str.

E.S.

ein - zu - neh - men, weil die Kon - gre - ga - tion be - gin - nen soll.

Hrnr. Fig. *mf* rit.

Alle nehmen während des folgenden Musikstückes die Plätze ein. Die Bühne bietet am Schluß desselben (bei Ziffer 114) folgendes Bild: Der mittelste Ausschnitt der linken Seite ist von den zwei Kardinallegaten, den beiden Nuntien, dem Lothringer, Madruscht und Borromeo, wie anfangs beschrieben, besetzt. Nach dem Stuhl des Grafen Luna geleiten diesen zwei deutsche Reichsräte. Die mittlere, oder, wenn 4 Abstufungen möglich sind, die beiden mittleren Reihen sind die vornehmsten; zum Teil sind hier die Sitzplätze Stühle; oben und unten nur Bänke. Auf den Stühlen sitzen Kardinäle, geistliche Botschafter, weltliche Fürsten und Gesandte der Fürsten. Die Prälaten auf Bänken, und zwar dem Rang nach: Patriarchen, Erzbischöfe, Bischöfe, dann Ordensgenerale, unter letzteren sichtbar die beiden Jesuitengenerale Lainez und Salmeron; auf der obersten und untersten Reihe sitzen nur Bischöfe, Äbte, Domherren, geistliche und weltliche Prokuratoren etc. Die linke Seite der Bühne ist nur von Italienern eingenommen; auf der rechten sitzen nach der beschriebenen Ordnung alle anderen Nationen: Franzosen, Spanier, Portugiesen, Polen, Ungarn etc.; von Deutschen ist nur der Erzbischof von Prag (auf der rechten Seite) anwesend. Einzig und allein für den Patriarchen Abdisu ist ein Stuhl in der mittleren Reihe bei den Italienern gestellt. Der Bischof von Budoja setzt sich so in die Nähe des Patriarchen, daß er stets leise zu ihm reden kann. Neben sich läßt er den Theophilus sitzen. Den Hintergrund erfüllen stehend Theologen, Doktoren und andre geringere Geistliche. Auf der linken Seite, am mittelsten Bänkeausschnitt, in nächster Nähe von Novagerios Sitz, steht der Sekretärstisch mit Pult (wie anfangs beschrieben); an ihm schreibt stehend Massarelli, der Sekretär des Konzils. In der Mitte steht der Zeremonienmeister mit dem Stabe.

Noch langsamer (feierlich)

110

Hbl.

mf Trp. Pos.

Pk.

cresc.

f

cresc.

ff

Hrn. Fg.

Str.

ff

p

111

6

trm

Trp.)

(Trp.)

Hrnr. Fg. Vc.

Hbl.Str.

Trp. Pos.

Pos. Tb. Cfg. Cb.

112

l. H.

molto

ff

l. H.

Pk.

113

l.H.

r.H.

di - mi - nu -

Pk.

- en - do

Hbl.

mf

Str. Pk.

Pk.

Vln.

pp

r.H.

r.H.

114
Ercole Severolus.

Und nun er-hebt sich zur Be-grüs-sung des Pap-stes er-ster Kar-di-

Pk.

8va bassa

(Morone erhebt sich.)

rit.

E. S. *nal - le-gat.*

8va bassa

Str. *p espr.*

Fünfte Szene.

Sehr langsam und feierlich.

115

Morone (faltet die Hände, mit ihm die Versammlung)

Den heil-gen Geist, der die Kon-zi-lien lei-tet, der auch die

Pos.

pp

(Vc. Cb.)

Mor. heu-ti-ge Ver-samml-ung lenkt, wir bit-ten ihn, daß er auf uns sich senkt.

Hbl. *pp* *r.H.*

Hrf.

Mor. (löst die Hände) und un-serm Werk ein gu-tes End' be - rei-tet.

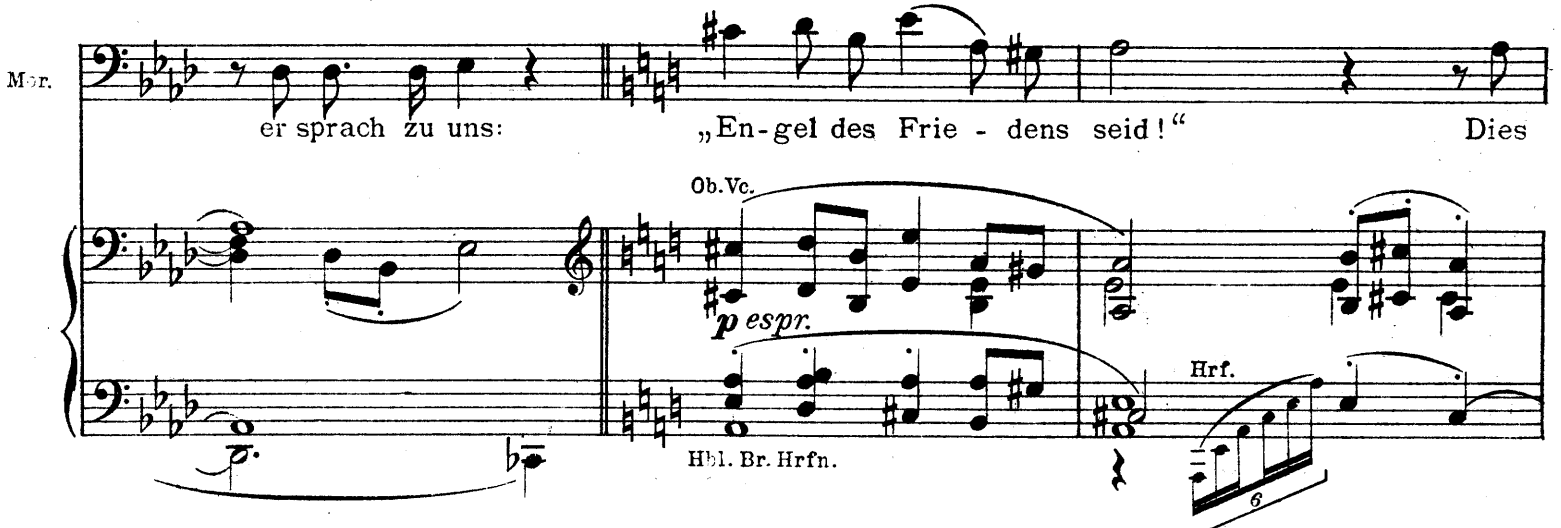
mf Str. *p*

u. Pos. *espr.* u. Hrn.

u. Cfg.

Mor. 

Deß Die - ner die Le - ga - ten sind, der ho - he Papst,

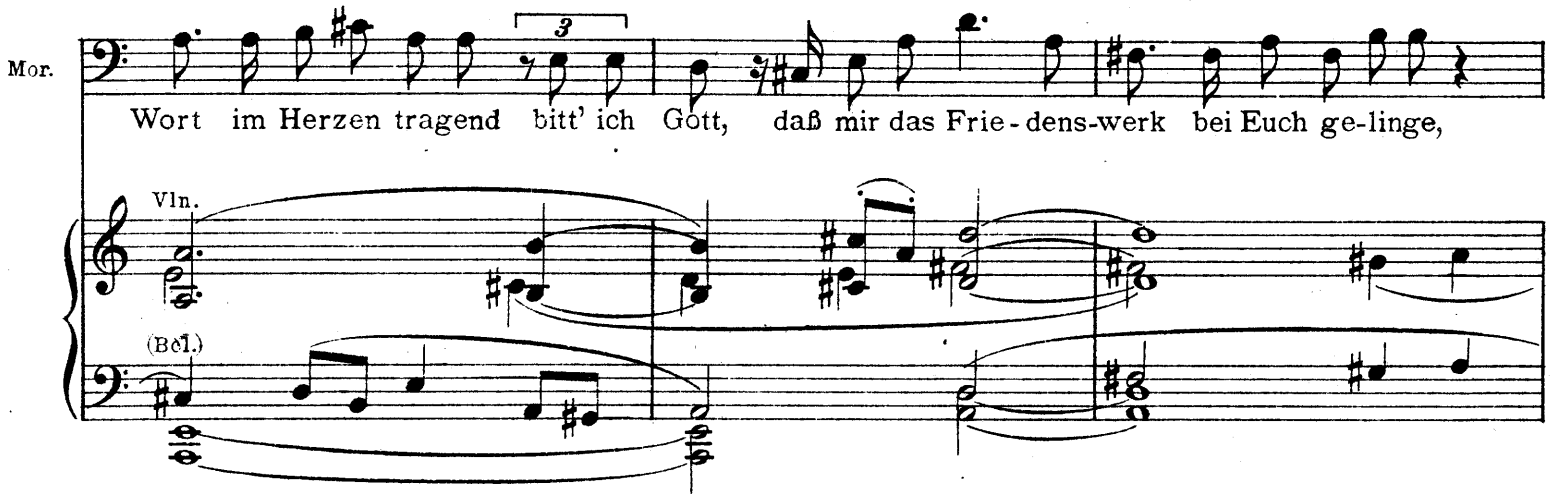
Mor. 

er sprach zu uns: „En - gel des Frie - dens seid!“ Dies

Ob. Vc. *p espr.*

Hrl. Br. Hrfn.

Hrf.

Mor. 

Wort im Herzen tragend bitt' ich Gott, daß mir das Frie - dens - werk bei Euch ge - linge,

Vln.

(Ccl.)

Mor. 

so wie ich treulich mich be - müh - te, mein Amt bei Je - - nem zu er - fül - len, auf

breiter werden

Mor. dessen Haupt wir Got-tes Se - gen fle-hen: bei Deutschlands gro-ßem Kai - ser

mf Hilf. Bibl.

Schl. Cb.(pizz.)

Wieder wie vorhin, schwungvoll und elastisch

Mor. Fer - dinand.

118

f *ff* *fff*

Ruhig

Mor. Ehr - würd'ge Vä-ter! Liebe Brüder!

p *p Str.* *Fig.*

Mor. Bei al-ler De-mut, die den Christen ziert, seid heu - te ein - gedenk:

119

pp *p espr.*

Sehr feierlich

Mor. wir sind die Blü-te al-les Men - schen - tums. Wir

Hbl.
p
Pos.
Pk.
Sev. bassa...

Mor. sind be-ru - fen, ihm zum Hei - le den Turm zu baun, der al-len

L.H.

Mor. 120 Zei - ten trotzt. Wir, vor dem Herrn zwar klein, doch vor den Menschen al-ler Völ - ker

Str.
Tb.

Mor. groß! (mit Wärme) Verschließt dem heil'gen Geist nicht Eu - re Herzen. Er kommt zu

Vln.
espr.
Hrf.

(mit echter Begeisterung)

Mor.

uns! ja, ja, er kommt zu uns! Er gibt uns Weis-heit, Frie-den,

immer Hrfn.

Mor.

121

Ei-nigkeit, Erkenntnis, Lie-be, Wahr-heit.

Mor.

All' die-ses — al — les ist bei uns!

Mor.

rit. 122

Seht hin auf je-ne Ar-men,

Br. f Hbl.

Budoja (ruft laut vor sich hin)

Mor. *Gott er-leuch-te*
 Irr-gefüh-ten, auf je-ne Ket-zer—

Pos.
 u. Hrnr.

(Strafende Blicke treffen ihn. Nach kurzer Störung fährt Morone fort:)

Bud. *sie!*

ff Str.
 p
 r.H.
 Cb.

Mor. *Spaltung und bö-se Un-ruh' ist ihr Teil, die Frucht des Irr-wahns und des*

Br. Vc.
 Vc. 8^{va} tiefer
f Hbl.
 Cb.

Mor. *Hoch-muts Stra-fe, der eig'-nem, sündigem Er-messen traut. Seht*

Mor. 123

hin! sie werden selber sich zer - fleischen und ruhmlos und verflucht ver -

u. Cl.

(Vc.)

Fg.

u. Hrnr.

Mor. nich - tet sein!

Chor

Ten. I. Den teu - felischen Ketzern!

Ten. II. Fluch den Ketzern! Fluch! Fluch den

Baß I. *anschwellend* Fluch den Ketzern! Fluch! Fluch den Ketzern!

Baß II. *p* Fluch ihnen! Fluch! Fluch! den teufe - lischen Ketzern! Fluch ihnen,

Hrnr. Pos. m. D.

Pk.

Nicht schleppen

Mor.  Das große Werk glorreich, zur Ehre

Chor

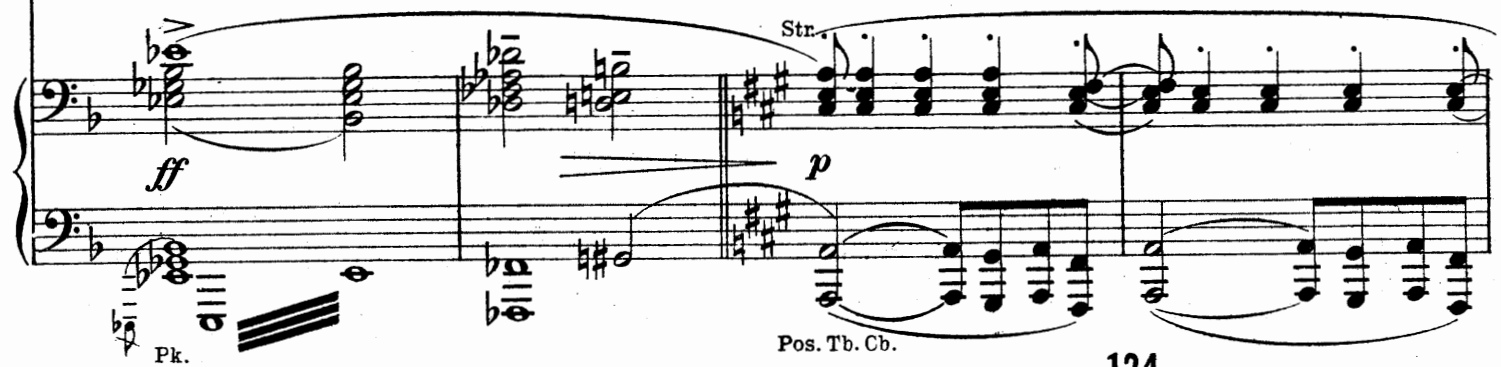
Ten. I.  Fluch!


Ten. II.  Ketzern!


Baß I.  Fluch!


Baß II.  Fluch!

Nicht schleppen

 *ff* *p*

Pk. 

Str. 

Pos. Tb. Cb. 

124

Mor.  Got-tes hinaus-zuführen steht uns heute an, denn schon zu lange und zum Är-ger-

 *l.H.*

Mor.  nis der ganzen Christenheit ward es verzögert. Drum, liebe Väter, seid auf Eurer

 Hrn. Ob.

Mor.

Hut, auf daß der Windhauch schwel-lender Ge - lehr - samkeit des

Fl.

Hrn. *p espr.*

Str. Hrf.

Mor.

Re - deschiff-leins all - zu leich - - - - te Se - gel der

Hrf. (Vln.)

Hrn. Ob.

Hrf. Hrf. (Vc.)

125

Budoja

Ein schö - - - nes Bild!

Mor.

De-mut stil-lem Ha-fen nicht ent - füh-re!

Vln. Hrf.

Schnell.

(stößt den Theophilus an)

rit.

Bud.

Habt Ihr's verstan-den, The-o - phil?

(hebt gegen ihn den Stab)

Ercole Severolus.

E.S.

Kein lau-ter Zwischenruf!

Schnell.

Ob.

Trp.

Fg.

Str.

Pos.

rit.

Wieder ruhiger.

126

E.S.

Ich muß er - su - chen!

Ruhig.

Morone

Vom Wunscher-füllt, den Für-sten zu ge-wäh - ren, was ih-ren Völkern frommt,

Ob.

Hrnr. Str. (pizz.) Hrf.

Mor.

und fried - be - reit, tat — jetzt der Herr von

u. Vln.

u. Fl.

Vln. Trp.

Hrf.

p espr.

Hbl. Str. Hrf.

Mor.

al - len je - nen Hee - ren , die auf dem Er - den - rund das Kreuz ver - eh - ren ,

Mor.

127

den letz - ten Schritt zur voll - sten Ei - nig - keit. Und je - der gu - te Fürst ,

ad lib. 8va

Str. Cl. Trp.

Mor.

er will ja auch dem großen Kind , dem Vol - ke , sei - nen Glau - ben sol - cher - ge - stalt zu ü - ben gern er -

f Hrn. Fg. *p*

Vc.

Mor.

lau - ben , wie es durch des - sen Son - der - heit und Art , durch

(Fg.) Ob. Hrn.

Mor.

An - ge - wöh - nung, Sit - te und Ge - brauch zum Wun - sche ihm

Vln.
Fg.
Cb.

128

Mor.

und zum Be - dürf - nis ward. — Zur Sen - dung an den

Trp.
(trm)
p marcato
Pos.
Ob. Hrn. Str. (pizz.)
(pizz.)Pk.

Mor.

Kai - ser jüngst be - ehrt und wie - der an - ge - langt nach lan - gem

trm

Mor.

Ritt, des Frie - dens Öl - blatt hin und her zu tra - gen,

Vln.
Cl.
p espr.
Hrn.
Trp.
cresc.
gesteigert

Vc. Cb.
Pos. gehaltene Accorde, Hrf.

129

Mor.

kann ich die froh'-ste Kun - de nun Euch sa-gen: so weit

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with triplets and various chordal structures.

Mor.

es nicht der Ehr' zu na-he tritt von Pe- tri Stuhl, und dient zu Got-tes Krän-kung,

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *p* and *dim.*

Mor.

ist al - les we - sent - li - che ihm ge - währ't.

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *Str.*, *Hrnr.*, and *marc.*

130 (zu den Spaniern)

Graf Luna.

rit.

Be-ach-tet wohl, Ihr Her - ren, die Beschränkung!

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *col 8va* and *Pos.*

Ziemlich schnell.

Morone (fährt nun in leichterem Tone fort)

Cl.

p

Br.

pizz.

(frei)

Mor.

wißt, von des Kai-sers Pro-po-si-tio-nen, den zwei-und-vier-zig, ist schon das mei-ste be-

Str.

131

wieder gut im Tempo

Mor.

spro-chen, ge-prüft und er - le - digt. Ist's Euch ge -

Vln.

Cl.

r. H.

Mor.

fäl - lig, Vä - ter, ü - ber das, was jetzt noch ü - brig, kurz, mit ja und

u. Fg.

Mor. nein, schlüs-sig zu wer-den, und die nä - he-re Aus-fer-ti-gung

132

Mor. der Weis-heit dann des Papsts zu ü-ber-las-sen? Ist's Euch ge-fäl-lig?

Avosmediano. *fz.*

Chor. Non pla-cet!

Ten. I. *p.* Pla-cet!

Ten. II. *p.* Pla-cet!

Baß. I. *p.* Pla-cet!

Baß. II. *p.* Pla-cet! Pla-cet!

Hrnr. Str. pizz.

Htbl. Str.

ff *rit.*

f Str. Ve. Cb. Pos.

Av.

Ercole Severolus.

Da - zu ist die Syn-

A - vos-me - dia - no , Bi - schof von Ca - dix!

3 Pos. Cb.
mf Str.

133

Av.

o - de ein - be - ru - fen , daß sie mit Fleiß die Fra - gen al - le prü - fe,

Hrnr. marc.

Der Lothringer.

(sitzend)

Doch gibt es kla - re, — min - derkla - re

Av.

bis die Ma - te - ri - e be - zwun - gen ist.

Cl.
u.Fg. 4
31

D.Lothr.

Punk - te, die sich wohl schei - den las - sen; laßt uns doch nach je - dem

Vln.
Fig. 1.

Morone.

Ist's Euch ge - fäl - lig, Vä - ter?
 ein-zeln' Punkt die Fra-ge wie-der - ho - len!

Cl. 4
 Vln.
 Bel. 7
 Fg.

134

Mor. Die Meß-ge-bräu-che
 Pla-cet! Pla - cet!

C h o r.
 Ten. I. Pla - cet! Pla - cet!
 Ten. II. Pla - cet! Pla - cet!
 Baß I u. II. Pla - cet! Pla - cet!

Str. (pizz.)
 Cl. 1 3
 Bel. Vln.
 Hrn.
 Fg. Ve. Fg.

Ziemlich ruhig

Mor. dann zu-erst! So kom-men wir mit je-nem drei-Big-sten Ar -

Vln. *p*

(Ve.) (Str.)

Mor. ti - kel zum Lieb-ings-wunsch — des gro-ßen Fer - di - nand, der

Mor. je - der from - - men Kunst Be schüt - zer ist. Er

135

Mor. will dar - in vor völ - li-ger Ver - ban-nung die Fi - gu - ral-mu-sik ge-ret-tet

Hbl. Hrn.

(pizz.)

Gedehnt

136

Mor. sehn, weil doch, schrieb er, „aus gro - ßer Mei - - - ster Zeit

pp Str. mf espr. f

Pos. Br. Hbl. Vc. Cb.

Mor. das wohl - er - fund' - ne Al - - - te so oft den

(Bel.) Str.

137

Mor. Geist der Fröm - mig - keit er - wek - ke und er - hal -

Str.

Mor. te.“ Mit Pap-stes Ein-ver-ständ-nis: ist es Euch ge - fäl - lig, der Er-hal - tung

mf (pizz.) Str.

Lebhaft

Mor.

zu-zu-stimmen?

Ercole Severolus

ff

Wer

Ten. I (nur 2)

f (alle)

f

ff

Pla - cet!

Pla - cet!

Pla - cet!

Pla - cet!

Ten. II.

Pla - cet!

Pla - cet! Pla - cet!

Bässe

p
Pla - cet!

f
Pla - - - cet!

Ten.

ff

Non

pla - cet!

Non

pla - cet!

Bässe

ff

Non

pla - cet!

Non

pla - cet!

Lebhaft

Cl.

Vln.

u. Hrnr.

Trp. Pos. 3

1

f

Str.

Bcl. Fg.

E. S.

mel - det sich

zum Wort?

A - vos - me - dia - no,

(Avosmediano steht auf)

(mit leiser Beimischung von Hohn)

p Str.

Hbl.

etwas gemäßigter

139

Avosmediano

Ein „A - ber“ war da - bei,

E. S. Bi - schof von Ca - dix!

etwas gemäßigter

Trp. Hrnr. (Vln.) p espr. Hrnr. (pizz.) Ve.

Novagerio

(liebenswertig)

Ein ein „Wenn“ vom Pap - ste, was ist's mit dem?

Av.

Vln. u. Cb.

(spricht leise einige Worte mit Borromeo)

Nov. Pro - be - stück soll erst ge - lie - fert wer - den.

Brus von Müglitz

Ei - ne Mes - se war's.

Fg. Cfg. Ve. Cb. mf

(Der Kopf des Patriarchen von Assyrien senkt sich hier langsam auf die Brust; er schläft allmählich ein)

Budoja (zum Theophilus von Imola)

The-o-phi-lus! Der Pa-tri-arch schläft ein!

Avosmediano

Der Lothringer Ich fra - ge: wird des Papstes Wunsch beachtet?

Die Pro - be-mes-se!

Madruscht

Ja, ei-ne Mes-se war's.

Ercole Severolus

Es

Str. hervortreten

Trp. Hrn.

Pos. 3

140 (Borromeo erhebt sich)

E. S.

spricht der hoch-ehr - würdige Kar-di-nal von Bor-ro - me - - - o!

Hbl. Str.

Pk. V.

Vo. Cb.

ff

Ruhig fließend

Novagerio

(ruhig und kalt)

Borromeo

Die Mes - se wird ge - schrie - ben.

Das Werk, Ihr

Ruhig fließend

Vln.

p Hbl.

Ve.Cb.

141

Nov.

hört es, wird be-reits ver - faßt von Pa - le -

(unter sich)

Allgemeiner Chor.

Ten.I.

Wer schreibt sie?

Ten.II.

Baß I.

Baß II.

Wohl in Rom?

Str.

u. Hbl.

Nov. *stri - na, dem be - rühm - ten Mann, ge -*

Ein from - mer

(unter sich flüsternd) *p* *Wie heißt er?*

Von wem?

p *Der Na - me ist be - kannt.*

Fl. *espr.*

Nov. *prüft so - dann im päp - st - li - chen Pa - last. Be - liebt Ihr*

Mei - ster!

Fl. 8^{va} *Vln.*

142

Nov.

zu-zu-stim-men, — zeigt es an!

Morone

Die näch-sten zu be-

Pla-cet! Pla-cet! Pla - cet!

Pla-cet! Pla - cet!

Pla-cet! Pla-cet!

Pla-cet! Pla - cet!

p Str. *Hrnr.*

Mor.

re - den-den Ar-ti - kel sind kurz zu en-di-gen; es sind:

Die 4tel ruhiger als vorher

(Brus erhebt sich)

Mor.

Gebrauch der Lan - des - sprache bei der Mes - se und

(Str.)

Hrnr.

Str.

143

etwas zögernd

Mor.

— das Brevier —

Ercole Severolus

Erz - bi - schof Brus von Prag!

Trp. Pos.

etwas zögernd

Hrnr.

espr.

Ruhige Halbe

Brus von Müglitz (bescheiden, doch eindringlich)

Darf ich die Fra - ge stel - len,

Str.

(Str.)

144

Br. warum — nicht nach der Reih' und al - les ein - zel-ne für

Br. sich ver - han - delt wird? Auch wär' es zu em - pfeh - len,

145

Br. bei we-nig Zeit und vie-ler Eil', daß man das wich-tig-ste zu - erst er-

Bel.

Br. le - dig-te! Am meisten liegt dem Kai - ser doch am Her-zen das

marc.
f
Cb. Bel.
p

Sehr langsam

146

wieder schnell (Halbe)

Br.

A - bend-mahl in bei-der - lei Ge - stalt. Ein spanischer Bischof

Sehr langsam

wieder schnell (Halbe)

Eh. Vln. *sehr ausdrucksvoll* Pos. r. H. Hrf. 3

Morone

Ercole Severolus (hebt gegen ihn den Stab)

Ihr hörtet ja: nur, wenn die

Kein Zwischenruf!

E. sp. B.

nicht! Den Böh - men um-so - mehr!

Vln. > Trp. Ob. Vln. Br. Fg. Vc. Fg. Cfg.

Mor.

Vä - ter nicht ei - nig, was wohl nicht sein wird, was ich nicht hof - fe,

Mor. dann wird zur Prüfung geschritten, doch sonst al - les der Weisheit des Papsts über -

Hrnr. p Str. r.H.

147

Novagerio

Die Durch - ar - bei - tung der ganzen Ma - te - - - rie,

Mor. las - sen.

r.H.

N. die Prü - fung und Sich - tung und Durch-be-ra - - tung,

N. ein gan - zes Jahr er - for - der - te sie, und die Ver -

Cl. Fg. marc.

(Graf Luna erhebt sich)

N. hand - lun - gen schlös - sen nie!

Brus von Müglitz Nun, um - so - mehr: das

espr.
Br. Ve.

Br. wich - tig - ste zu - erst!

Ercole Severolus Des Kö - nigs von Spanien O - ra - tor, der Graf von Lu - na

Hrnr. *marc.* *sempre cresc.* Str. Hrnr. *marc.* Cl. Fg.
Pos.

Graf Luna Soll denn, so

E. S. spricht!

Hbl. Str. *sempre f* Hrnr. Cl. Bel.

* Ausführung:

149

Graf L. frag' ich, das Kon - zil zu End' ge - hetzt wohl wer - den?

Graf L. Ich drin - ge auf die gründ - lich-ste, aus -

Graf L. - führ - - lich-ste Be - spre - chung! Der Lothringer

Ihr hör - - tet doch, Herr

150

(malitiös und herausfordernd)

Graf L. Herr

D. Lothr. Graf, die from - me Re - de des Le - ga - - ten!

Graf L. Kar - di - - - nal, dem Ein - fluß nach seid Ihr schon längst Le -

Vln. *p*

u. Fg.

Graf L. gat. Doch seid Ihr's fak - tisch nicht und so - mit. nicht ge -

Trp. Eh. *mf*

Fg.

Br. Ve.

151

Graf L. fragt!

Ten. I.

(unter sich) _der Papst hat's ihm ver - spro - chen!

Baß I. Er wird es noch... der Papst hat's ihm versprochen!

Baß II. _und bald, der Papst hat's ihm versprochen!

p (Hbl.)

Vc. pizz.

Die Spanier

Der Lothringer (wütend)

Doch frag' ich Euch jetzt, Graf: wie kommt Ihr in den Stuhl, der

f Hbl. Str.

Trp.

Hrnr. *f*

Ve. Cb.

152

Novagerio (zum Lothringer)

Dies

(Luna reckt sich lachend im Stuhl)

3. Lothr. au-ßer al-ler Ordnung steht?

u. Vln. glissando

Ob.

Pos.

Hrnr.

N. Mit-tel wähl-ten wir, da - - mit von bei-den gro-ßen Na -

p Str.

Str.

Cb.

Nov.

tio - nen nicht ei - ne nach - stehn soll.

Der Lothringer

Da pro - te - stier' ich mor - gen in fei - er - li - cher Ses - si - on!

cresc.
Hrnr.

Vln.
(Str.)

Graf Luna (sehr laut)

153

Nicht ei - nen Finger breit — weicht Spa - ni - ens gros - ser Kö - nig dem

D. Lothr.

Ich ma - che Anspruch, ab - so - lut, auf Vor - rang, wie er mir gebührt!

etc.

Trp. Pos.

f (Hrnr.)

Graf L.
min - der - jäh - ri - gen von Euch!

(wendet sich zornig an die Legaten)

D. Lothr.
Wenn morgen nicht, nicht vor dem Spanier ich Räucherfaß und Friedens-

(Budoja hatte sich gemeldet; er stellt sich langsam zurecht und beginnt:)

D. Lothr.
kuß -
Ercole Severolus (hebt den Stab)

Der Bi - schof von Bu - do - ja!

154 Budoja

Weh! Weh!

Gemächlich, pastoral

Bud. Frie - - den ist nicht mehr un - ter den Völ - - kern

Ob. *p*
Fg.

Etwas schneller

Schnell (wie beim Auftritt des Budoja)

Bud. und die Für-sten ent - zweit! spricht der Prophet...

155

Pos. *ff*
Str. *f* *dim.* *p*

Langsam

(düster)

Plötzlich schnell

Bud. Weh! Weh! All' dei - ne

Hbl. *ff*
Hrnr. *ff*
Tb. *pp (vibrato)*
Str. *ff*

Pos.

Tb. Cfg.

Bud. Fein - - - de sper-ren ihr Maul auf, pfei-fen dich

Hrnr. *f*
Pk., Beck., kl. Tr.
Pos. Tb. *geschleift*
Hbl. *ff*
Trp. m. D.
Ve. Cb. *f*
Cfg.

156

Bud. an, blek-ken die Zäh - ne_

Ercole Severolus

Wie lan-ge ge-denkt Ihr zu re - den,

Hbl.

Trp., Pos., kl. Tr.

ff Str. Hrnr. (Str.)

Tb.

E. S. Herr Bi-schof? Ich muß Euch er - su-chen, was Ihr zu sa-gen habt,

f

E. S. kurz zu sa - gen, denn län - ger als fünf-zehn Mi -

f

E. S.

nu-ten ist nach dem Be-schluß der Le - ga - - ten Nie-mand zu re - den er -

Trp.

(nicht eilen)

Morone (mit verhaltenem Ärger zu Budoja)

Ihr tä - tet bes - ser, gar nicht zu re - den, als In - ter - jek -

E. S.

laubt!

(nicht eilen)

Ficl.

Fg.

pp

Cb.

157

Mor.

tio - nen zu brin-gen, die oh-ne Sinn und nicht för-der-lich!

etwas ruhiger

(Budoja setzt sich schweigend wieder hin, aber nicht etwa beschämt... Nach kleiner Pause der Beruhigung erhebt sich wieder Morone.)

Mor.

Be -

Hrn.

Fg.

p

Cb. (pizz.)

Mor.

liebt's Euch, Vä - ter, nun die Mes - se und das Bre - vier. zu ..

u. Str.

molto accelerando **158**
Avosmediano (erhebt sich; ruhig, aber scharf:)

Wenn das Kon -
 sammen zu erled'gen?

Die Italiener

Ten. *f* Placet! Placet! Placet! Placet!

Baß I. u. II. *f* Placet! Placet! Placet! Placet! Placet! Placet!

Die Andern (alle)

Ten. *f* Non — placet! Non placet!

Baß *f* Non — placet! Non

sehr stark beschleunigen

Vln. *f*

Str. Fg. *f*

Hbl. Trp. *sempre f*

Die Andern (alle)

Av. *z*il die Freiheit nicht ge-währt, mit Ernst und Lie - be al - le Punk - te zu be -

placet!

mf

(Halbe!)

Av. re - den, und die Re - - - form - ar - ti - kel nur be - rührt und nicht er -

vla.

(Str.)

(Fg.)

Av. wo - gen wer - den, so trag' ich neu - er - lich Ver - läng' - rung

159

cresc. -

u. Hrn.

Av. an und pro - tes - - tie - re fei - - - er - lich wi - der den

etc. (Hbl.)

Pos. Hbl. marc.

Morone (zu Avosmediano)

Den, wel - cher heu - te nicht mit vollster

Av. Schluß!

ff

Alle außer den Spaniern

(wild) Verbrennt ihn! Verbrennt ihn! Ver-brennt ihn!

Ten. I

(wild) Werft ihn hinaus! Verbrennt ihn! Verbrennt ihn! Ver-brennt ihn!

Ten. II

(wild) 's ist ein Schisma-ti-ker- werft ihn hinaus! Verbrennt ihn! Verbrennt ihn! Ver-brennt ihn!

Baß I

(wild) Verbrennt ihn! Verbrennt ihn! Verbrennt ihn! Ver-brennt ihn!

Baß II

u. Vln. *ff* V. O. (ohne Pos.)

160

Mor.

See - le den schleun'gen Ausgang der Ver - handlung wünscht, den nenn' ich

Der Lothringer (laut)

Das — ist d.e

Ercole Severolus (hebt den Stab und ruft laut, gerade, als Luna anfangen will)

Der

Ver - brennt — ihn!

(Luna steht zur Entgegnung auf. Unterdessen hatte der Bischof von Budoja auf den Patriarchen, der von dem Lärm erwacht ist, gesprochen; er veranlaßt ihn, sich zu erheben)

Ver - brennt — ihn!

Ver - brennt — ihn!

Ver - brennt — ihn!

Alle außer den Spaniern

(Novagerio macht Morone ein Zeichen)

Mor. kei-nen frommen Christen!

D.Lothr. Frei-heit der Syn-o-de!

E.S. hoch - ehr - wür-dig-ste und from-me Herr, ————— (sofort tritt) As - sy-riens

Br.Vc. (8va tiefer)

Ob.Eh.

Pos. *marc.*

(Vc.) *dim.*

mf

161

Adagio (♩ = ♩ vorher)
Abdisu (mit leiser, friedlicher Stimme)

die größte Stille ein) Der Wunsch des frommen Pap - stes

E.S. Pa-tri - arch will re - den!

Fl., 2 Solo-Vln. m. D.

pp *pp*

2 Solo-Vc. m. D.

Abd. soll doch beachtet werden; aufzeichnen soll die fei - er - li - che Me - lo - die in

(Fl., Solo-Vl.)
Vln. Br. m. D.
Hrf. p
Ob.
Cl.
Hrnr. pp

Abd. Rom der große Sänger *ppp* Trinas - pa - les

(er stockt; Budoja flüstert ihm zu)

(Er setzt sich und schläft langsam wieder ein. Unterdrücktes Lachen, zur Ruheweisende Rufe. Budoja will bersten vor lautlosem Lachen, er hält sich den Bauch)

Solo-Vl.
Hrf.
Cl. Ob.
pp Vln. m. D.
Hbl.
Hrnr.
Cfg. Vc. Cb.

Schnell (♩ schneller als ♩ vorher)

162 Morone (leise, aber grimmig zu Novagerio)

Das war ein Streich von dem Bu - do - jer Nar - ren! ich werd' es

Cl.
Fg.
p

Graf Luna (erhebt sich wieder)

Mor. Die from - men Chri - sten al - ler Welt, sie wün - schen e - her die Ver - mer - ken!

Vln.

Das Tempo treiben, in Halbe übergehen

(schreit)

Graf L.
län - gerung! Wenn Spa - ni - en es will, so will's die

Der Lothringer (heftig)
Nur Spanien wünscht es! Nicht die ganze Welt!

Trp. Pos.
Str.

163

Graf L.
Welt!

Ten. I. u. II.
Ha ha! Ein guter Geograph!

Baß I.
Ha ha! So? Spanien ist die Welt? Ein gu-ter Ge-o-graph!

Baß II.
So? Spanien ist die Welt? Ein gu-ter Ge-o-graph!

Hbl.
sempre f

u. Trp.
Hrnr.
cresc.

(Str. immer weiter in Achteln)

Budoja (ruft dem Grafen laut zu:)

Alle außer den Spaniern

ff

Ten I. u. II. (lachend)

Baß I. u. II. (lachend)

Ja, lest den Pto - le -

(Str.)

Graf Luna (rasend)

Alle außer den Spaniern

Ich wer - de stimmen, noch zur Schlußberatung die Pro - te - stanten ein - zu - laden!

mä us!

mä us!

ff (Str. Cl.)

(Ein ohrenbetäubendes Gebrüll des ganzen Saales antwortet. Johlen, Pfeifen, Rufen, Trampeln und Fußescharren. Der Bischof von Budoja ruft durch die hohlen Hände. Nur Novagerio, Morone, Madruscht, Brus und die Spanier nehmen nicht dran teil. Letztere stehen erregt auf. Der Patriarch Abdisu erwacht wieder von dem Lärm. Morone hat sich mit Novagerio beraten. Er erhebt sich und hält die Hände auf, um sich Gehör zu verschaffen, da das Stabauhalten des Zeremonienmeisters nichts mehr nützt. Zugleich schlägt es laut zwölf.)

Dasselbe Tempo, eher breiter

164

Hbl. Str.

Cl. Trp. Pos.

fff v.o.

Tiefe Glocken auf der Bühne

Hrnr.

Hbl. Trp.

Str.

Kl. Fl., Vln.

Vln.

Hrnr.

Hbl. Pos.

marc.

Str.

Hbl.col 8va

Vln.

u.s.w.

Hrnr.

Bibl.

165

fff

l.H. Trp.

dim.

In der Ver-

166

Mor.

fas - sung des Ge - müts kann nicht mit Se - gen fort - ge - fah - ren

Mor.

wer - den; auch schlug es Mit - tag. Mit Be - küm - mer - nis

Hrnr. *sempre p* u. Fg.

Tb. Cfg. Tamt. Pk.

167

Langsamer werden

Mor.

und Scham heb' ich die Sit - zung auf!

mf Str. espr.

Adagio.

Mor. 

Doch hört, was ich jetzt ernstlich sag', was der Le-gat Euch nun muß kün-den: Die

Pos. 

Br. 

Vc. Cb. Cfg. 

l.H. 

Gemessen (Andante)

Mor. 

zwei-te Stun - de Nach-mit-tag muß uns hier neu ver - sammelt fin-den; und

Cl. Fg. 

Pos. Str. (pizz.) 

Tamt. 

Pk. 

168


Mor. 

währ-te es bis tief zur Nacht: heut' wird das Werk zu End' ge-bracht!

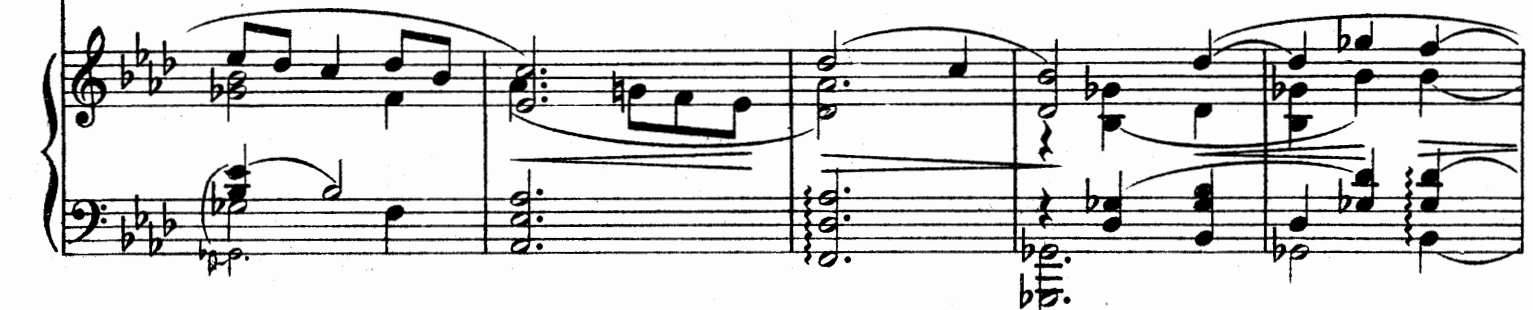
Vln. 

r. H. 

p Str. Cl. Fg. 

Mor. 

Euch, lie - be Vä - ter, mahn' ich nun, — in -



169

Mor.

son-der-heit den ed - len Gra - fen, — das Kleid der Sanft - mut an - zu -

u. Hrn.

Etwas getragener

Mor.

tun; die Bit-ter-kei-ten las-set schla-fen. Der Ei - nig-keit gilt mein Ge -

p Hrf.

Mor.

bet. Ge-lieb-te Vä-ter! In Frie - den geht!

170

Fl. Ob.

(Str. Hrf.)

(In großer Aufregung, disputierend, drohend, gestikulierend, geht alles dem Ausgang zu. Zuerst, und in geschlossenem Trupp, die Spanier. Einige italienische Geistliche, unter ihnen Budoja, verweilen noch am längsten im Hintergrunde.)

Schnell.

ff V. O. (ohne Pos.)

l. H.

dim. Pos. Tb.

171
sempre dim.

(Morone und Novagerio sind im Vordergrund links zusammen getreten. Der Lothringer, Madruscht und Brus bilden für sich, etwas zurück, eine Gruppe, mehr rechts.)

p

Sechste Szene.

Morone (verzweifelt zu Novagerio)

172

Was nun! Was nun! Glaubt Ihr noch dran daß wir zu En - de kommen?

(Der Bischof von Budoja hat sich jetzt an Morone herange-
pirscht, die übrigen seines Trupps haben sich zerstreut.)

Novagerio (kaltblütig)

Oh-ne Spa - nien, wenn's denn sein muß! Wir müssen und wir wer - den!

Budoja (zu Morone)

Ehr - wür - den, sagt, ist's wirklich ganz ge - wiß, daß morgen Schluß ist?

Cl.
Solo-Vc.
Hrnr. Str. (pizz.)

173 Wieder früheres (lebhaftes) Tempo

Bud. ganz un - wi - der - ruf - lich?

(Morone beachtet ihn nicht; er wendet sich zum Lothringer, der nun allein geblieben ist, da Madruscht und Brus ins Innere des Palastes verschwinden.)

Morone (zum Lothringer)

Was muß - tet Ihr den Spa - ni - er auch rei - zen!

Wieder früheres (lebhaftes) Tempo

Hrnr.
f r. H. 2
r. H. 2
Fig. Vc. Cb.

Der Lothringer (heftig)

Ihr reiz - tet ihn noch mehr! ihn und uns al - le! A - vos - me -

Vln. 3
f Str.
p

D. Loht. dia - no war im Recht! Und wä - re, was ihm ge - schah, ei - nem Fran - zo - sen wi - der -

cresc.
l. H.
f
u. Hrnr.

D. Lothr. *fah-ren, beim ew'-gen Gott! ich rei-ste ab und ap - pel -*

Bel. Cb. Hbl.

Wieder ein wenig zurückhalten

Budoja.

D. Lothr. *Wenn doch nun*

lier - te an ein frei - e - res Kon - zill!

Wieder ein wenig zurückhalten

Cl. *p* Hrn. Str. (pizz.)

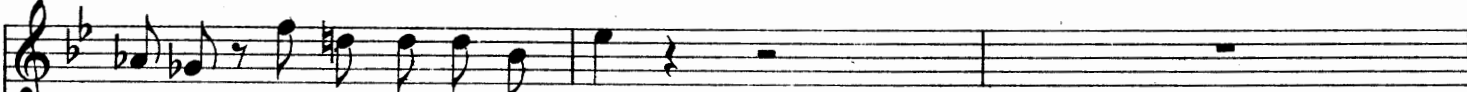
Novagerio (zum Lothringer)

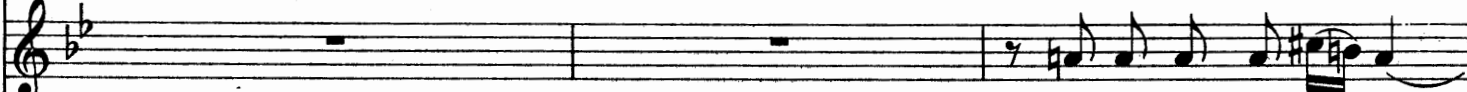
Bud. *Laßt dem Gek-ken, dem Spanier, doch den Vor-tritt! Die-ses*


morgen nicht geschlossen wird und wir nun blei-ben müs-sen... (Morone dreht ihm den Rücken)

p Str. Hbl.


Wieder mehr voran

Nov.  will er, und dann ist al - les gut! (zu Morone, stärker)

Bud.  Bei läng²rem Auf - ent - halt —
Der Lothringer (zu Novagerio)

 Glaubt das nur nicht! Ich wei - che kei - nen Zoll —

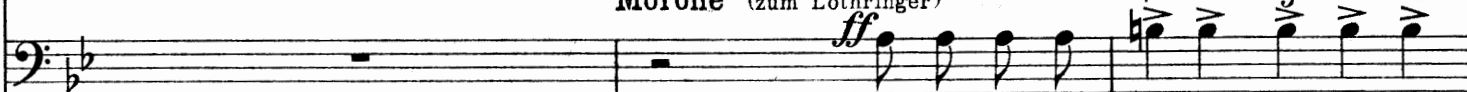
Wieder mehr voran

 Vln. *p*
Hbl. *f* Hrn.
u. Str.

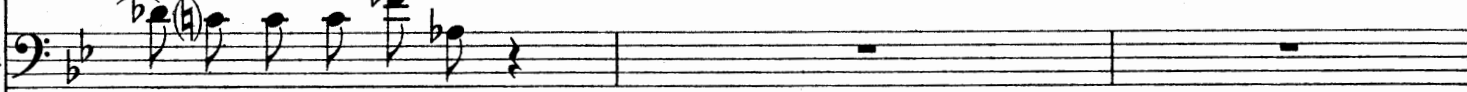
175

Bud.  — wird man doch Anspruch ha - ben auf Di - ä - ten? *ff* accelerando

Morone (zum Lothringer)

 Nun, so wird die gan - ze Ze - re - mo -

D. Lothr.

 — vor die - sem Spa - nier!

 accelerando

(Er tippt den Morone an; dieser heftet einen wütend fragenden Blick auf ihn)

(frei, langsamer)

rit. -

Bud. Man hat wohl Anspruch - ich mei-ne auf Di -

Mor. nie wohl un-ter-blei-ben müs-sen!

D.Lothr. Trag't die Fol-gen dann!

ff

p Hbl.

Wieder sehr lebhaft

Bud. ä - ten - Weg-zeh-rung - (schreit)

Mor. Aus - zeh-rung an den Hals Euch, Herr!

Wieder sehr lebhaft

Trp.

Fl. Vln.

ff Str. Hrn.

ff Cl. Fg.

176

Mor. Euch kommt schon was von Rom, doch nicht Di - ä - ten! Gott be-foh-len,

Hrn. Br.

f

l.H.

(Bischof von Budoja dreht sich stillschweigend herum und macht sich davon)

Mor.

Herr!

Cl.

Hrn.

f

p

Fg.

Novagerio (lacht)

Ein Frei-hart ist's, ein rich-ti-ger Hans-wurst.

Hbl. Str.

Cl.

Vln.

Str.

177 (gemütlich zu den Beiden)

(leise zum Lothringer)

(er faßt beider Hände und bringt sie, wie scherzend, zusammen)

Nov.

So hal-tet Frie-den doch!... denkt an den Papst!... und jetzt kommt mit mir

Cl. Fl. (col 8va)

Ob.

pp

f

Str.

Hrnr.

Bel. Fg.

(pizz.)

Nov.

in mein Haus auf ein be-scheid'-nes Mahl.

(Vln.)

Nov.

Ist's Euch ge - fäl - lig, Vä - ter?

Dieselben Halben

(Novagerio zieht sie, beide schon halb bezwungen und versöhnt, mit sich fort.)

Cl.
Vln. *mf*
Ob.
Bel.
Pg.

178

(Schon seit einiger Zeit sind italienische und deutsche Diener erschienen, die sich daranmachen, die in Unordnung geratenen Bänke und

Hbl.
p
Str.

Stühle wieder zurechtzurücken. Gleich, wenn die Legaten den Saal verlassen haben, sammelt sich ein Haufe spanischer Diener im Hintergrunde an.)

(Str.) *pp*
Cfg. Cb.

Siebente Szene.
Immer dieselben Halben

Tenöre

Die spanischen Diener.

Baß I

Baß II

(zischeln zueinander)

p

Habt Ihr's ge-sehn?

Immer dieselben Halben

Hrn. m. D.

p Hbl.

u. Cb.

Die spanischen Diener.

179

p

Habt Ihr's ge - hört?

und der from - me

p

Der ed - le Graf,

4/2

u. Ve.

(indem sie auf die italienischen Diener zeigen)

Die spanischen Diener.

Herr, be - lei - digt von dem Teu - fels - volk! Die

be - lei - digt von dem Teu - fels - volk!

be - lei - digt, be - lei - digt!

mf
Fig. Hrn. m. D.

u. Br.

Die spanischen Diener.

Hun - de da! Ihr Hun - de da!

(p) Die Hun - de da! Ihr Hun - de da!

(p) Die Hun - de da!

f
Abt. Trp. m. D.
r. H.

(zu den Spaniern)

180

Tenöre
Die italienischen und deutschen Diener.
 (zu einander) **Hin-aus!** (zu den Spaniern) **Habt nichts zu**

Bässe
Was will denn das Ge-sin-del dort? **Hin-aus!** **Habt nichts zu**

u. Str.

Von hier ab das Tempo stetig beschleunigen

Tenöre
Die spanischen Diener. Sie ei-len sich — zum

Bässe
 Die Kre-a-tu-ren!

Die italien. u. deutschen Diener

schaf-fen hier!

schaf-fen hier!

Von hier ab das Tempo stetig beschleunigen

Hrnr. m. D. marc.

Die span. Diener

End', zum End'! Teu-fels-pa-ro-le!

Ha-ha-ha-ha-ha-ha-ha-ha!

Vln.

(zu den Spaniern)

Ten
Die italienischen Diener. Fort, auf die Stras - se! Wir ru - fen den Herrn!

Baß I (zu einander)
 Laßt Euch nicht ein! (zu einander)

Baß II
 Der War - nung denkt!

u. Hbl.
 Hrn.
 ff Trp.

181

(Allerlei Lumpenpack hat sich von der Straße her angesammelt und dringt jetzt mit den Spaniern zusammen tiefer in den Saal.)

Hbl. Vln.

sempre crescendo

Pk. *col Sua*

Ten.
Die spanischen Diener. Ihr Feig - lin - ge!

Baß
 Ha - ha, ha - ha, ha - ha — Ihr

(kl. Fl. *Sua*)

ff *Trp. m. D. marc.*

Sua

Immer schneller

Die span. Diener

I - ta - lien'sche Hun - de! Drek - ki - ge Schuf - te!

Schuf - te, Ihr! Drek - ki - ge Schuf - te!

Ten. (ein Diener) Ich schlag' ihn tot!

Die italienischen und deutschen Diener.

Baß

Immer schneller

Pk. Tb.

Die span. Diener

Die italien. u. deutschen Diener

182

Teu - fels - za - gel!

(alle)

Spa - ni - sche Schel - me!

(italienische)

Krät - zi - ges Ge -

Spa - ni - sche Schel - me!

Krät - zi - ges Ge -

Trp. } m. D.
Hrnr. }

fff

Tempo sehr steigern!

Die span. Diener Die italien. Diener

Mein Ein-ge - wei - de!

Mein Ein-ge - wei - de!

tier! (und deutsche) Stin - ken - der Höl - len - dreck!

tier! Stin - ken - der Höl - len - dreck! Tempo sehr steigern!

(nur Str.) Trp.

Die span. Diener

Bohrt ih - nendoch die hün - di - sche Pa - ro - le mit Ei - sen in den Bauch!

Bohrt ih - nendoch die hün - di - sche Pa - ro - le mit Ei - sen in den Bauch!

u.Hbl.

(Hier stürzen sich die Spanier mit dem stets wiederholten Ruf: „Zum End; zum End!“ mit Dolchen auf die gleichfalls Dolche ziehenden Italiener und Deutschen. Erbitterte Stecherei, an der das Volk ebenfalls mit Johlen und Schreien teilnimmt)

Hier ist das Tempo bis zu der Schnelligkeit der Einleitung dieses Aktes gesteigert

183

sempre fff v.o.

A. 7403 F.

gert worden und bleibt nun so.

kl. Fl.
Cl. Trp.

sempre ff

Pos.

This system contains the first system of music. It features a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs) and a woodwind part for Clarinet in B-flat and Trumpet in B-flat. The piano part is marked *sempre ff*. The woodwind part has a melodic line with some rests. A Pos. (Positone) part is also present in the bass clef.

184

Trp.

Tb.
marc.

etc.

This system contains the second system of music. It features a piano accompaniment and brass instruments. The piano part continues with a complex texture. The Trumpet part (Trp.) has a melodic line. The Trombone part (Tb.) is marked *marc.* (marcato). The system ends with *etc.*

This system contains the third system of music, featuring woodwinds. It shows a melodic line for Clarinet in B-flat and Trumpet in B-flat.

This system contains the fourth system of music, featuring piano accompaniment and Trombone. The piano part continues with a complex texture. The Trombone part (Tb.) has a melodic line.

This system contains the fifth system of music, featuring piano accompaniment. The piano part continues with a complex texture.

(Hier erscheint, von einem Trupp Stadtsoldaten begleitet, am Eingang hinten Madruscht.)

Madruscht (mit Donnerstimme)

(Eine mehrfache Salve ertönt, die Meisten sind

(Die Soldaten stürzen sich auf die am Boden liegenden stöhnenden, zum Teil fliehen wollenden Gestalten.)

Madr. Zur schärf - sten Fol - ter mit den Hun - den, die so die

187
Etwas breit

Madr. christ - li - che Ver - samm - lung höh - nen! Ist das der Sinn des

Hbl. Hrnr. Ve. Cb.

Früheres Tempo

Madr. hei - li - gen Kon - zils?

Hbl. Hrnr.

Vorhang (schnell!)

Hbl. Trp.